

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 86 (1968)
Heft: 4

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Samstag, den 6. Januar 1968
Beme, samedi 6 janvier 1968

25

Erscheint täglich; ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Parait tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

86. Jahrgang
86^e année

N° 4

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ (031) 61 26 40) - Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.-, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) - Annoncenregie: Publicitas AG - Insertionsstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.
Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 20 00 (Office fédéral du registre du commerce ☎ (031) 61 26 40) - En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) - Régie des annonces: Publicitas S.A. - Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. - Faillites et concordats. - Fallimenti e concordati.
Handelsregister (Stiftungen). - Registre du commerce (fondations). - Registro di commercio (fondazioni).
Rheinkraftwerk Koblenz AG., in Liquidation, Koblenz.
Sovereign Exports AG., Zug.
Sondacem S.A., in liquidazione, Lugano.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Schweiz. Nationalbank (Ausweis). - Banque nationale suisse (situation).
Auslands-Postüberweisungsdienst. - Service international des virements postaux.
Devisenkurse für den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland (Liste Nr. 437).
Uganda: Einfuhrvorschriften. - Prescriptions en matière d'importation.
Postcheckverkehr, Beitritte. - Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen Dienstag 17 Uhr, bzw. Freitag 9 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, 3000 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, 3000 Bern, à 17 heures le mardi et à 9 heures le vendredi, au plus tard.

Konkurrenzeröffnungen

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen und Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzulegen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt und gleichzeitig auszuweisen, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzulegen. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall. Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Ouvertures de faillites

(L.P. 231, 232; O.T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, II et III, 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrêtée, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobiliers doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.
Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourrent les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.
Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque ou des privilèges du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.
Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich - Konkursamt, 8303 Bassersdorf (41²)

Gemeinschuldner: Zimmerli August, geb. 1903, von Murgenthal (Aargau), Schreiner, Haldengutstrasse 18, 8305 Dietlikon (im Handelsregister eingetragen unter der Einzelfirma August Zimmerli, Möbel-fabrikation, Säntisstrasse 23, 8304 Wallisellen).
Eigentümer der Liegenschaft Haldengutstrasse 18, in Dietlikon (Kat.-Nr. 2314, Grundbuchblatt 1299).
Datum der Konkurseröffnung: 14. Dezember 1967.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, 12. Januar 1968, 14.30 Uhr, im Gasthof «Löwen» (I. Stock), Bassersdorf.
Eingabefrist: bis 6. Februar 1968.

Kt. Basel-Stadt - Konkursamt Basel-Stadt, 4000 Basel (39)

Gemeinschuldnerin: Soledum G.m.b.H., Herstellung und Vertrieb von Arzneimitteln, Kosmetica, Stärkungsmitteln und verwandten Produkten, Schneidergasse 27, in Basel.
Datum der Konkurseröffnung: 6. Dezember 1967.
Ordentliches Konkursverfahren.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 23. Januar 1968, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumlengasse 1 (Parterre).
Eingabefrist: bis und mit 6. Februar 1968.

NB. Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 23. Januar 1968, mittags 12 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

Ct. de Vaud - Office des faillites, 1880 Bex (29)

Faillite: Hôtel Bellevue Gryon S.A., à Gryon. Propriétaire d'immeubles à Gryon, art. 61 et 94.
Date de l'ouverture de la faillite: 6 décembre 1967.
Liquidation sommaire: ordonnée le 22 décembre 1967.
Délai pour les productions et l'indication des servitudes: 19 janvier 1968.
N.B. Les créanciers intervenus dans le sursis concordataire révoqué sont tenus de produire à nouveau leurs créances.

Kt. Wallis - Konkursamt Westlich-Raron, 3941 Eischoll (12)

Gemeinschuldnerin: Konsumgenossenschaft Hohtenn, Hohtenn.
Konkurseröffnung: 12. Dezember 1967.
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 11. Januar 1968, um 14.00 Uhr, im Restaurant Aschüler, in Hohtenn.
Eingabefrist: bis 6. Februar 1968.

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG. 230)

Kt. St. Gallen - Konkursamt, 9400 Rorschach (13)

Gemeinschuldnerin: Firma Margadant J. & Co. (Kommanditgesellschaft), Import und Verkauf von Stahlheizkesseln der Firma Hans Viessmann, in Allendorf (Deutschland), auf dem Gebiet der ganzen Schweiz, St. Gallerstrasse 41, Goldach SG.
Konkurseröffnung: 8. November 1967.
Einstellungsverfügung: 22. Dezember 1967.
Einsprachefrist: bis 17. Januar 1968.

Falls nicht ein Gläubiger die Durchführung des Konkurses verlangt und für die Kosten während der Einsprachefrist eine Sicherheit von Fr. 1000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, wird das Verfahren geschlossen.

Kt. Graubünden - Konkursamt, 7000 Chur (14)

Ueber die Firma Cantagallo GmbH, Engadinstrasse 6, 7000 Chur, ist durch Verfügung des Konkursrichters am 10. Oktober 1967 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 2. Januar 1968 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 16. Januar 1968 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 2000.- Vorschuss leistet, wird das Verfahren als abgeschlossen erklärt.

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG. 249-251)

(L.P. 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Bern - Konkursamt, 2500 Biel (15)

Gemeinschuldner: Schluop-Gasser Hans, Heizungen, Mattenstrasse 71, Biel.
Anfechtungsfrist: bis und mit 16. Januar 1968.

Kt. Luzern - Konkursamt Luzern-Land, 6000 Luzern (32)

Abänderung des Kollokationsplanes
Im Konkurse über die Frigotherm A.G., Kälte- und Wärmetechnik, Reussbühl, Gemeinde Littau, liegt der infolge nachträglicher Verfügungen der Konkursverwaltung abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert zehn Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. St. Gallen - Konkursamt St. Gallen, 9001 St. Gallen (36)

Gemeinschuldnerin: Firma Alondra AG, Schreinerstrasse 1, St. Gallen.
Aufgabe- und Anfechtungsfrist: vom 8. bis 17. Januar 1968.

Kt. St. Gallen - Konkursamt St. Gallen, 9001 St. Gallen (37)

Im Konkurse der Firma Splendid AG., Hubstrasse, Mörschwil, liegt der, infolge Neuaufnahme einer Forderung in der 1. Klasse, abgeänderte Kollokationsplan für die beteiligten Gläubiger beim Konkursamt St. Gallen zur Einsicht auf.
Aufgabe- und Anfechtungsfrist: vom 8. bis 17. Januar 1968.

Ct. de Vaud - Office des faillites, 1000 Lausanne (16)

Faillite: Meyer Henri, «Novelly-Chimie», place de la Palud 13, Lausanne.
Date du dépôt: 4 janvier 1968.
Délai pour intenter action en opposition: 16 janvier 1968; sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OOF).

Ct. de Vaud - Office des faillites, 1000 Lausanne (17)

Failli: Cevey Roger, transports, Champ-Soleil 11, Lausanne.
Date du dépôt: 6 janvier 1968.
Délai pour intenter action en opposition: 16 janvier 1968; sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OOF).
La cession des droits de la masse doit être demandée dans le même délai (art. 49 et 80 OOF).

Ct. de Neuchâtel - Office des faillites, 2017 Boudry (18)

Modification de l'état de collocation
Failli: Veuve André, 1912, entreprise de transports, rue de la Pacotte 5, à Auvornier.
L'état de collocation modifié à la suite de l'admission d'une créance pour sa totalité, créance contestée en partie par l'administration de la faillite, peut être consulté à l'office précité.
Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater du 6 janvier 1968; sinon, le dit état sera considéré comme accepté.

Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de faillite

(SchKG. 268)

(L.P. 268)

Chiusura del fallimento

(L.E.F. 268)

Kt. Zürich - Konkursamt Winterthur-Altstadt, 8400 Winterthur (30)

Das Konkursverfahren über Frau Walker Margrit geb. Kuriger, geb. 1944, von Zufikon (AG), Waldhofstrasse 10, Winterthur, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Winterthur vom 29. Dezember 1967 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Bern - Konkursamt, 2500 Biel (19)

Gemeinschuldnerin: Baugenossenschaft Ahorn, mit Sitz in Biel.
Datum des Schusses des ordentlichen Konkursverfahrens: 28. Dezember 1967.

Kt. Luzern - Konkursamt Luzern-Land, 6000 Luzern (31)

Das Konkursverfahren über Frau Kottmann-Duss Nelly, Star-Postiches d'Art, wohnhaft Schachenstrasse 6b in Kriens, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten II von Luzern-Land vom 2. Januar 1968 als geschlossen erklärt worden.

Ct. Ticino - Ufficio dei fallimenti di Blenio, 6716 Acquarossa (20)

La procedura di liquidazione del fallimento della ditta Barassa Ernesto, falegname, Dongio, è stata ultimata e dichiarata chiusa con decreto 29 dicembre 1967 della pretura di Blenio.

Ct. Ticino - Ufficio dei fallimenti, 6900 Lugano (21)

La procedura di liquidazione del fallimento Hôtels Atlanta S.A., Via San Giorgio 14, Castagnola, è ultimata e dichiarata chiusa con decreto 29 dicembre 1967 del pretore di Lugano-Ceresio.

Ct. Ticino - Ufficio dei fallimenti, 6850 Mendrisio (22)

Liquidazione N° 4/1967
Fallita: Ditta Urbana S.A., via Gen. Guisan 23, in Chiasso.
Decreto di chiusura: 28 dicembre 1967.

Widerruf des Konkurses - Révocation de la faillite

(SchKG. 195, 196, 317)

(L.P. 195, 196, 317)

Kt. Zürich - Konkursamt Oberwinterthur, 8400 Winterthur (23)

Der mit Datum vom 3. August 1967 über Wyrsch-Rietmann Walter Albert, geb. 1937, von Luzern, Drogist, wohnhaft in Winterthur-Seen, Tössalstrasse 263, früher Inhaber der beiden Einzelfirmen «Boutique Ascot, W.A. Wyrsch», Verkauf von Sattelzeug, und «Drogerie und Parfümerie «Gutschick», W. Wyrsch», Scheideggstrasse 6, Winterthur, eröffnete Konkurs ist infolge Rückzuges sämtlicher Konkursereignisse gemäss Art. 195 SchKG durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Winterthur vom 28. Dezember 1967 widerrufen und der Gemeinschuldner wieder in die Verfügung über sein Vermögen eingesetzt worden.

Kt. Basel-Stadt - Konkursamt Basel-Stadt, 4000 Basel (40)

Der unter dem 12. August 1966 über die Firma Kuhn & Kammermann, Kollektivgesellschaft, Schmiede, Baselstrasse 20, in Riehen, eröffnete Konkurs ist zufolge Zustandekommens eines Nachlassvertrages durch Verfügung des Dreiergerichts vom 29. Dezember 1967 widerrufen und die Gemeinschuldnerin in die Verfügung über ihr Vermögen wieder eingesetzt worden.

Vente aux enchères publiques après faillite

(L.P. 257-259)

Ct. du Valais - Office des faillites, Sierre

Vente mobilière après faillite

Faillite: Edival S.A., à Sierre.

L'office des faillites de Sierre vendra aux enchères publiques, au plus offrant, le 16 janvier 1968, dès 14 heures, dans la grande salle de l'Hôtel Terminus, à Sierre, les objets suivants:

Deux machines à écrire Olivetti électriques, deux machines à calculer Olivetti électriques, cinq bureaux ministres, dix mille cartes postales, des chaises, des rouleaux de ficelle, une machine à écrire Hermès BI-C, une armoire Sara à 2 étages, un bureau Sara, un appareil de photo Rolleiflex, un planning, des tables de dactylos, des fauteuils rembourrés, neuf carotthèques, etc., etc.

3960 Sierre, le 2 janvier 1968

Office des faillites de Sierre
Le préposé: Ad. Salamin

Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG. 306, 308, 317)

Kt. Bern - Richteramt Frutigen (24)

Der von Kurzen Peter, gewesener Bäcker, in Gurbrü, nun wohnhaft in Adelboden, Hirzboden, mit seinen Gläubigern abgeschlossene Nachlassvertrag ist mit Erkenntnis des Gerichtspräsidenten von Frutigen vom 15. Dezember 1967 bestätigt worden. Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

3714 Frutigen, 21. Dezember 1967 Der Gerichtspräsident: Hari

Kt. Bern - Richteramt J. Thun (43)

Schuldner: Thierstein Fritz, Küchenchef, Frutigstrasse 43, Thun. Datum des Bestätigungsbescheides des Bezirksgerichts Schwyz: 12. Dezember 1967.

Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.
3600 Thun, den 3. Januar 1968 Der Gerichtspräsident J., als Nachlassrichter: Schmid

Kt. Schwyz - Konkurskreis Schwyz (38)

Schuldner: Steiner Eduard, Baugeschäft, Brunnen. Datum des Bestätigungsbescheides des Bezirksgerichts Schwyz: 12. Dezember 1967.

Die Auszahlung der Nachlassdividende besorgt der gerichtlich bestellte Sachwalter Josef Anton Rey, Sachwalterbüro, Alpenstrasse 9, Luzern.

6000 Luzern, den 4. Januar 1968

Aus Auftrag,
der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Josef Anton Rey

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung

(SchKG. 361 bis 316)

Kt. Luzern - Konkurskreis Luzern-Land (27)

Aufruf zur Forderungseingabe

Schuldnerin: Fahrzeug AG, Horwerstrasse 70, Kriens.

Liquidation: im Rahmen des gerichtlich bestätigten Nachlassverfahrens mit Vermögensabtretung durch den unterzeichneten Liquidator. Eingabefrist: 20 Tage.

Schuldneruf: Sämtliche Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, berechnet auf den 16. November 1967, innerhalb der Eingabefrist beim Liquidator schriftlich anzumelden. Die früheren Eingaben im Stundungsverfahren entbinden nicht von einer neuerlichen Forderungsanmeldung. Allfällige Pfand- und Vorzugsrechte sind zu bezeichnen.

Soweit Forderungen während der Nachlassstundung entstanden sind und der Gläubiger Kollokation als Masseverbindlichkeiten gemäss SchKG 316c, Abs. 2, beansprucht, ist dies in der Eingabe zu vermerken.

Gleichzeitig werden alle Personen, die auf im Besitze der Schuldnerin befindliche Vermögensstücke Ansprüche geltend machen, aufgefordert, diese unter Beilage der Beweismittel beim Sachwalter innert der Eingabefrist geltend zu machen.

6002 Luzern, 28. Dezember 1967

Der Liquidator: Dr. Fritz Frank,
in Fa. Frank + Co., Sachwalterbüro,
Theaterstrasse 1, 6002 Luzern

Nachlassverfahren von Banken und Sparkassen

Kt. Basel-Stadt - Appellationsgericht Basel-Stadt (44)

Aufhebung einer Bankenstundung

Das Appellationsgericht Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 3. Januar 1968 auf Antrag der Kommissäre die der Aeschenbank, Aeschenvorstadt 72, Basel, und der Arbitrex AG für Arbitrage und Kapitalanlagen, Aeschenvorstadt 72, Basel, am 11. Juli 1967 bewilligte Stundung mit Wirkung ab 1. Februar 1968 als dahingefallen erklärt.

4000 Basel, den 4. Januar 1968 Appellationsgericht Basel-Stadt

Demande de sursis concordataire

(L.P. 293)

Ct. de Vaud - Arrondissement de Morges (26)

Le président du Tribunal du district de Morges statuera, à son audience du lundi 15 janvier 1968, à 9 heures, à la Maison Saint-Louis, place Saint-Louis 2, 1^{er} étage, à Morges, sur la demande de sursis concordataire présentée par la société Opplinger A. S.A., entreprise de transports, commerce de bois, charbon et mazout, à Bussigny.

Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation de la société A. Opplinger S.A.

1110 Morges, le 28 décembre 1967.

Le président: Weith

Kt. Luzern - Konkurskreis Luzern-Land (28)

Aufruf zur Forderungseingabe

Schuldner: Jakober Fritz, Horwerstrasse 70, Kriens.

Liquidation: im Rahmen des gerichtlich bestätigten Nachlassverfahrens mit Vermögensabtretung durch den unterzeichneten Liquidator. Eingabefrist: 20 Tage.

Schuldneruf: Sämtliche Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, berechnet auf den 16. November 1967, innerhalb der Eingabefrist beim Liquidator schriftlich anzumelden. Die früheren Eingaben im Stundungsverfahren entbinden nicht von einer neuerlichen Forderungsanmeldung. Allfällige Pfand- und Vorzugsrechte sind zu bezeichnen.

Soweit Forderungen während der Nachlassstundung entstanden sind und der Gläubiger Kollokation als Masseverbindlichkeiten gemäss SchKG 316c, Abs. 2, beansprucht, ist dies in der Eingabe zu vermerken.

Gleichzeitig werden alle Personen, die auf im Besitze des Schuldners befindliche Vermögensstücke Ansprüche geltend machen, aufgefordert, diese unter Beilage der Beweismittel beim Sachwalter innert der Eingabefrist geltend zu machen.

6002 Luzern, 29. Dezember 1967

Der Liquidator: Dr. Fritz Frank,
in Fa. Frank + Co., Sachwalterbüro,
Theaterstrasse 1, 6002 Luzern

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG. 304, 317)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L.P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Aargau - Bezirksgericht Baden (34)

Das Bezirksgericht Baden hat über den von Frau Lüthi Thirza, Hofmattstrasse 4, 5432 Neuenhof, mit seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag Tagfahrt angesetzt auf Freitag, den 26. Januar 1968, 17 Uhr, im Tagsatzungssaal, in Baden.

5400 Baden, den 3. Januar 1968

Bezirksgericht Baden

Kt. Aargau - Bezirksgericht Baden (35)

Das Bezirksgericht Baden hat über den von der Firma Emka AG, Fabrik für Fertigbauelemente, 5301 Station-Siggental, mit seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag Tagfahrt angesetzt auf Freitag, den 26. Januar 1968, 17.30 Uhr, im Tagsatzungssaal, in Baden.

5400 Baden, den 3. Januar 1968

Bezirksgericht Baden

Handelsregister - Registre du commerce
Registro di commercio

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Publikationen betreffend Stiftungen erscheinen nur in der Samstagausgabe
Les publications concernant les fondations paraissent seulement le samedi

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Solothurn, Basel-Stadt; St. Gallen, Aargau, Vaud.

Zürich - Zurich - Zurigo

27. Dezember 1967.

Tibet-Institut Rikon, in Zöll. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 24. November 1967 eine Stiftung. Zweck: Errichtung und Führung eines Tibet-Institutes. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von drei bis sieben Mitgliedern und die Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten durch Heinrich Kuhn, von Fehraltoff, in Zell, Präsident des Stiftungsrates, mit Einzelunter-

schrift; Jacques Kuhn, von Fehraltoff, in Zell, Vizepräsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Peter Lindegger, von Oberentfelden, in Zell; Lobsang Samden, staatenlos, in Genf, und Dr. Heinz Kundert, von Bischofszell und Miltlödli, in Winterthur, weitere Mitglieder des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: in Rikon (bei Heinrich Kuhn).

27. Dezember 1967.

Personalfürsorgestiftung der Firma Jakob Berchold & Co. AG, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 30. Oktober 1967 eine Stiftung. Zweck: Fürsorge für die Dienstpflichtigen der «Jakob Berchold & Co. AG», in Zürich, sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Organe: Stiftungsrat von sechs Mitgliedern und die Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten durch die Stiftungsratsmitglieder Elisabeth Berchold, von und in Zürich, Präsidentin; Rudolf Mundhenke, deutscher Staatsangehöriger, in Utikon am Albis; Heinz Duthaler, von Basel, in Thalwil; Benjamin Baer, von Hausen am Albis, in Dübendorf, Vizepräsident; Walter Beerli, von Hörhausen, in Zürich, und Margot Schmid, von und in Zürich, Sekretärin. Die Genannten führen Kollektivunterschrift zu zweien, mit der Einschränkung jedoch, dass die ersten drei nicht unter sich zeichnen dürfen und die letzteren drei ebenfalls nicht. Domizil: Walchestrasse 20-22 in Zürich 6 (bei Jakob Berchold & Co. AG).

27. Dezember 1967.

Wohlfahrtsfonds der Firma Bamberger & Cie., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 212 vom 11. September 1954, Seite 2328). Die Unterschriften von Albert Glättli und Gottfried Ott sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift Suzanne Bamberger, von und in Zürich, sowie Jakob Krämer, von und in Zürich, beide Mitglieder des Stiftungsrates; die Genannten zeichnen ausschliesslich je mit Marcel Bamberger, Präsident des Stiftungsrates.

27. Dezember 1967.

Reformiertes Lehrlings- und Jungmännerhaus, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 105 vom 9. Mai 1964, Seite 1456). Die Unterschriften von Dr. iur. Walter Schindler, Otto Schärer und Max Frick sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Max Stehle, von St. Gallen, in Zürich, Vizepräsident; Hermann Büchi, von und in Zürich, Quästor, und Walter Hug, von Henau, in Küssnacht, Akteur des Stiftungsrates. Neues Domizil: Sihlstrasse 33 in Zürich 1 (bei Hermann Büchi).

27. Dezember 1967.

Arbeiter-Fürsorgestiftung der Firma Fenster Kiefer AG, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 272 vom 19. November 1966, Seite 3668). Die Unterschrift von Konrad Sprenger ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift Hans Estermann, von Rickenbach, in Rothrist, Mitglied des Stiftungsrates; er zeichnet ausschliesslich mit Werner Kiefer, Präsident des Stiftungsrates, oder mit Dr. Max Sandberg, Mitglied des Stiftungsrates.

27. Dezember 1967.

Personalfürsorgestiftung der Firma Hermann Zürcher, Möbelwerkstätte Bassersdorf, in Bassersdorf (SHAB. Nr. 40 vom 17. Februar 1962, Seite 510). Mit Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 26. Oktober 1967 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Der Name der Stiftung lautet neu Personalfürsorgestiftung der Firma Zürcher AG, Bassersdorf, in Bassersdorf. Die Stiftung bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firma «Zürcher AG, Bassersdorf», in Bassersdorf, sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit oder Invalidität.

27. Dezember 1967.

Altversorgung der Missionare der Pfläbrikanischen und Allianz-Mission, in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 48 vom 26. Februar 1955, Seite 547). Mit Beschluss des Bezirksrates Winterthur vom 27. Oktober 1967 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Der Name der Stiftung lautet neu Altversorgung der Missionare der Schweizer Allianz-Mission. Die Stiftung bezweckt die Fürsorge für die älteren Missionare des Vereins «Schweizer Allianz-Mission», in Winterthur, in Form einer Pension oder einer einmaligen Abfindung.

27. Dezember 1967.

Personalfürsorgestiftung Bürke AG, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 218 vom 18. September 1965, Seite 2924). Die Unterschrift von Martha Bürke geb. Huber ist erloschen. Otto Gassmann-Bürke führt seine Einzelunterschrift nun als Präsident des Stiftungsrates. Neu führt Einzelunterschrift Dr. iur. Walter Stör, von Zürich und Winterthur, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

27. Dezember 1967.

Personalfürsorgestiftung der Firma Ad. Baur, in Mettmenstetten. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 13. Dezember 1967 eine Stiftung. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Ad. Baur», in Mettmenstetten, sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 2 bis 5 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Einzelunterschrift führt Adolf Baur, von und in Mettmenstetten, Präsident des Stiftungsrates. Kollektivunterschrift führen Werner Baur, von und in Mettmenstetten, und Richard Stalder, von und in Mettmenstetten, weitere Mitglieder des Stiftungsrates. Ein jeder der beiden Letzgenannten zeichnet ausschliesslich mit dem - seinerseits einzelunterschriftsberechtigten - Stiftungsratspräsidenten Adolf Baur; Werner Baur und Richard Stalder zeichnen also nicht auch miteinander. Domizil: Obermettmenstetten (bei der Firma Ad. Baur).

27. Dezember 1967.

Personalfürsorgestiftung der Kramer & Cie. Aktiengesellschaft, Baunternehmung, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 9. Oktober 1967 eine Stiftung. Zweck: Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firma «Kramer & Cie. Aktiengesellschaft, Baunternehmung», in Zürich, sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall oder Invalidität. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von mindestens drei Mitgliedern und die Kontrollstelle. Werner Bleiker, von St. Peterzell, in Utikon, Präsident, und Ludwig Scheuble, von Zürich, in Erlenbach, Vizepräsident des Stiftungsrates, führen miteinander Kollektivunterschrift. Ueberdies führt ein jeder von ihnen Kollektivunterschrift mit je einem der übrigen Stiftungsratsmitglieder, die ihrerseits nicht auch unter sich zeichnen; es sind dies Martha Gerber, von Zürich, in Zollikon, Protokollführerin; Dr. Ernst H. Egli, von Zürich und Küssnacht, in Zürich, und Anton Winger, von Jona, in Zürich. Domizil: Sihlfeldstrasse 83 in Zürich 4 (bei der Firma «Kramer & Cie. Aktiengesellschaft»).

27. Dezember 1967.

Traxler-Rieser Stiftung, in Winterthur. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 21. Dezember 1967 eine Stiftung. Zweck: direkte und indirekte Förderung der Wohlfahrt sowie Vor- und Fürsorge für die Angestellten der Firma «Alfons Traxler, Malergeschäft», in Winterthur, durch Gewährung von periodischen oder einmaligen Leistungen, insbesondere im Falle von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitsrestriktionen, Militärdienst oder irgendeiner Bedürfnislage, sowie im Falle des Todes des Arbeitnehmers namentlich an den überlebenden Ehegatten, die Nachkommen und die Eltern und an zu Lebzeiten des Arbeitnehmers von ihm unterstützte beziehungsweise begünstigte Personen. Ferner bezweckt die Stiftung im allgemeinen die Durchführung und Förderung von Massnahmen und Einrichtungen, die der Personalwohlfahrt dienen. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Einzelunterschrift führen Al-

fons Traxler-Rieser, von Balterswil, in Winterthur, Präsident des Stiftungsrates, und Maria Traxler-Rieser, von Balterswil, in Winterthur, Sekretärin des Stiftungsrates. Domizil: Gutstrasse 36, Winterthur 1 (bei der Firma Alfons Traxler Malergesellschaft).

28. Dezember 1967.
Unterstützungsfonds des Konsumvereins Zürich, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 281 vom 30. November 1963, Seite 3407). Mit Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 2. November 1967 ist die Stiftungsrunde geändert worden. Der Name der Stiftung lautet nun **Pensionskasse des Konsumvereins Zürich**. Die Stiftung bezweckt, das beim «Konsumverein Zürich» in einem festen Dienstverhältnis stehende Personal sowie, gegebenenfalls, das Personal von dem «Konsumverein Zürich» nabestehenden Unternehmern gegen die wirtschaftlichen Folgen des Wegfalles des Erwerbseinkommens des Arbeitnehmers wegen Alters, vorzeitiger Erwerbsunfähigkeit (Invalidität) und Todes zu versichern. Der Stiftungsrat besteht nun aus sieben Mitgliedern. Organ der Stiftung: nun auch die Kontrollstelle. Die Unterschriften von Dr. Max Felix und Rudolf Bachmann sind erloschen. Gaston Kohl führt seine Kollektivunterschrift nun als Präsident des Stiftungsrates. Er sowie Eduard Vogt, Vizepräsident, und Alfred Hilpertshäuser, Aktuar des Stiftungsrates, zeichnen zu zweien.

28. Dezember 1967.
Personalfürsorge-Stiftung der Firma «ITA» Institut für Techn. Ausbildung, Aktiengesellschaft, Hafnerstr. 9, 8005 Zürich, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 14. Dezember 1967 eine Stiftung. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «ITA» Institut für technische Ausbildung, Aktiengesellschaft, in Zürich, wie für die Hinterbliebenen dieser Arbeitnehmer durch Gewährung von periodischen oder einmaligen Unterstützungen: a) an den Arbeitnehmer im Falle von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst, Arbeitslosigkeit oder unverschuldeter Notlage; b) im Falle des Todes des Arbeitnehmers an den überlebenden Ehegatten, die Nachkommen und die Eltern sowie an die zu Lebzeiten des Arbeitnehmers von ihm unterhaltenen Personen. Organ der Stiftung: Stiftungsrat von drei Mitgliedern. Kollektivunterschrift zu zweien führen Edwin Fuchs, von Trimmis, in Zürich, Präsident, sowie Hans Lutz, von Wolfthalen, in Zürich, und Prof. Walter von Niederhäusern, von und in Zürich, weitere Mitglieder des Stiftungsrates. Domizil: Hafnerstrasse 9, Zürich 5 (bei der «ITA» Institut für technische Ausbildung, Aktiengesellschaft).

28. Dezember 1967.
Personalfürsorge-Stiftung der Firma Hürzeler & Co., in Dietikon. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 14. Dezember 1967 eine Stiftung. Zweck: Fürsorge zugunsten der Dienstpflichtigen der Firma Hürzeler & Co., in Dietikon, sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von einem bis drei Mitgliedern und die Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten durch Hans Hürzeler, von Dagnersellen, in Dietikon, Präsident, und Louise Hürzeler, von Dagnersellen, in Dietikon, weiteres Mitglied des Stiftungsrates. Beide führen Einzelunterschrift. Domizil: Fabrikstrasse (bei der Firma Hürzeler & Co.).

28. Dezember 1967.
Für das Alter (Pour la Vieillesse) (Per la Vecchiaia) (Pro Senectute), in Zürich 2 (SHAB. Nr. 11 vom 14. Januar 1967, Seite 160). Mit Verfügung des Eidgenössischen Departementes des Innern vom 12. Dezember 1967 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Der Name der Stiftung lautet **Schweizerische Stiftung Für das Alter (Istituto Helvetico Pro Senectute) (Fondazione Suisse Pour la Vieillesse) (Fondazione Svizzera Per la Vecchiaia)**. Die Stiftung bezweckt, den Betagten in der Schweiz menschlich und finanziell zu helfen, alle Bestrebungen zur wirtschaftlichen Sicherung der Betagten zu unterstützen und, wo nötig, die gesetzlichen Leistungen zu ergänzen, durch Aufklärung das Interesse der Bevölkerung der Schweiz für die Betagten zu wecken und zu stärken sowie die nötigen Mittel für die Stiftungsaufgaben zu beschaffen. Organe der Stiftung: die Abgeordnetenversammlung, das Direktionskomitee; bestehend aus mindestens 15 Mitgliedern, die Kantonalkomitees, das Zentralsekretariat und die Rechnungsrevisoren. Die Stiftung wird mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch den Präsidenten, den Vizepräsidenten und den Quästor des Direktionskomitees sowie durch den Zentralsekretär. Dr. Hans Hafner führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Kassier, sondern als Quästor, und Dr. Ulrich Braun die seinige nicht mehr als Sekretär, sondern als Zentralsekretär.

28. Dezember 1967.
Fürsorgefonds der Firma Cinéma Corso A.G., Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 236 vom 10. Oktober 1959, Seite 2787). Die Unterschrift von Bruno Séquin ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Hans M. Wettstein, von Hombrechtikon, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

Bern - Berne - Berna
 Bureau Biel

27 décembre 1967.
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de l'entreprise H. Botta & fils, à Bienne. Sous ce nom, il a été constitué une fondation selon acte du 17 juillet 1967. Elle a pour but de venir en aide aux membres du personnel de la société en nom collectif «H. Botta & fils», à Bienne, qui, en raison de vieillesse, de maladie, d'accident et d'invalidité tombent dans la gêne. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation d'au moins trois membres. Le conseil de fondation se compose actuellement de: Jean Pierre Botta, président; Bertrand Botta, secrétaire, les deux de Genestrierio, à Brügg; et Andreas Gfeller, de Niederwangen (Berne), à Bienne, ce dernier comme membre du personnel. Il signe collectivement à deux. Adresse de la fondation: Rue Karl Neuhaus 23 (dans les bureaux de H. Botta & fils).

28. Dezember 1967.
Fürsorge-Stiftung der Sabag und Baumaterial A.G., in Biel (SHAB. Nr. 173 vom 27. Juli 1963, Seite 2203). Der Sekretär des Stiftungsrates Walter Fährndrich wohnt nun in Brügg bei Biel.

28. Dezember 1967.
Fürsorge-Stiftung der Grands Magasins Innovation, vormals Meyer Söhne AG Biel, in Biel (SHAB. Nr. 42 vom 19. Februar 1966, Seite 564). Eugène Bacharach ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Mitglied des Stiftungsrates wurde gewählt: Robert Ador, von Genf, in Coligny (Genf). Er zeichnet kollektiv zu zweien.

28 décembre 1967.
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la société anonyme Boilat frères, à Bienne (FOSC. du 13 février 1960, No 36, page 523). Urbain Willemain n'est plus membre du conseil de fondation; sa signature est radiée. A été nommé nouveau membre du conseil de fondation Joseph Berberat, de Montignez, à Bienne. Il signe collectivement à deux.

Bureau Burgdorf

22. Dezember 1967.
Stiftung für die berufliche Ausbildung im Baugeber des Oberaargau-Emmental, in Burgdorf. Unter diesem Namen besteht Gesie bezweckt die berufliche Ausbildung und Weiterbildung von Mitgliedern des Baumeisterverbandes Oberaargau-Emmental, deren Angestellten und Arbeiter, sowie von Lehrlingen, in Zusammenarbeit mit dem Schweizerischen Baumeisterverband. Die Verwaltung der mass öffentlicher Urkunde vom 14. November 1967 eine Stiftung.

Stiftung, erfolgt durch einen Stiftungsrat von 7 bis 11 Mitgliedern, welcher durch die Verbandsversammlung der Stifterin (Baumeisterverband Oberaargau-Emmental) gewählt wird. Diese bestimmt auch die beiden Rechnungsrevisoren. Je zwei Mitglieder des Stiftungsrates vertreten die Stiftung durch Kollektivunterschrift. Es sind dies: Friedrich Witschi, von Wiggiswil, in Langenthal, als Präsident; Roland Maeder, von Agriswil und Burgdorf, in Burgdorf, als Vizepräsident, und Hans Bratschi, von Lenk i. S., in Burgdorf, als Sekretär. Domizil der Stiftung: Kirchbühl 11, beim Sekretär.

28. Dezember 1967.
Personalfürsorge-Stiftung der Firma Wälti und Stettler, in Burgdorf (SHAB. Nr. 121 vom 27. Mai 1967, Seite 1813). Sekretär Ulrich Beck ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Mitglied Fritz Baumgartner ist nun Sekretär. Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt Ernst Sehneider, von Rorbas (Zürich), in Glashütten, Gemeinde Murgenthal, als Mitglied. Der Präsident und die Vizepräsidenten zeichnen zu zweien unter sich oder mit einem der übrigen Mitglieder.

Bureau Thun

26. Dezember 1967.
Personalfürsorge-Stiftung des Mütter- und Kinderheims Hohmad, in Thun. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 9. Dezember 1967 eine Stiftung. Sie bezweckt die Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen: an den Arbeitnehmer im Alter oder bei Krankheit, Unfall, Invalidität und Arbeitslosigkeit des Arbeitnehmers selbst; an den Arbeitnehmer bei Krankheit, Unfall oder Invalidität seines Ehegatten, seiner minderjährigen oder erwerbsunfähigen Kinder oder anderer Personen, für deren Unterhalt er sorgt; im Todesfalle an den überlebenden Ehegatten sowie an Personen, für deren Unterhalt er im Zeitpunkt des Todes ganz oder zur Hauptsache aufgenommen ist. Einziges Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat aus mindestens drei Mitgliedern, und zwar aus wenigstens zwei Vertretern der Stifterin und einem Vertreter der begünstigten Arbeitnehmer. Ihm gehören an: Marie Humbert geb. Böschstein, von Genf, in Guntzen, Gemeinde Sigriswil, als Präsidentin; Rudolf Santschi, von Sigriswil, in Thun, als Vizepräsident, und Dora Bläuer, von Strättigen, in Thun, als Mitglied. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil der Stiftung: Hohmadstrasse 1, im Büro des Mütter- und Kinderheims Hohmad.

Luzern - Lucerne - Lucerna

Berichtigung.
Hilfsfonds der Viscose Suisse, Emmenbrücke, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (SHAB. Nr. 301 vom 23. Dezember 1967, Seite 4217). Das Mitglied des Stiftungsrates heisst Vital Haas (nicht Hans Vital).

28. Dezember 1967.
Personalfürsorge-Stiftung der Salvis AG Luzern, in Reussbühl, Gemeinde Littau (SHAB. Nr. 60 vom 12. März 1966, Seite 828). Die Unterschrift von Josef End ist erloschen.

28. Dezember 1967.
Personalfürsorge-Stiftung der Fa. B. Zbinden, Siebdruck, Luzern, in Luzern. Unter diesem Namen besteht laut öffentlich beurkundetem Statut vom 20. Oktober 1967 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge der Arbeitnehmer der Stifterfirma oder für ihre Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter und Tod. Der Stiftungsrat besteht aus drei Mitgliedern. Präsident ist Bernhard Zbinden, von Wahlern (Bern), in Luzern; Protokollführerin ist Beatrice Zbinden geb. Studerus, von Wahlern, in Luzern, und Mitglied Willfried Bombelli, von Langnau a. A., in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Sie zeichnen zu zweien. Adresse: Friedentalstrasse 40 (bei der Stifterfirma).

Nidwalden - Unterwald-le-bas - Unterwalden basso

16. Dezember 1967.
Fürsorgekasse der SPAG Schnyder, Plüss & Cie. A.-G. und der A.-G. für Steinindustrie, Rozloch, in Rozloch, Gemeinde Ennetmoos. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 16. November 1967 eine Stiftung. Sie bezweckt, die in einem festen Dienstverhältnis zu den Stifterfirmen stehenden Angestellten und Arbeiter bzw. deren Angehörige gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter und Tod zu schützen. Die Stiftung kann die Fürsorgeeinrichtung ausdehnen durch Angliederung einer Todesfall- oder Umwandlung in eine Rentenversicherung und sie kann auch eine Gruppenversicherung abschliessen. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 7 bis 9 Mitgliedern; der Präsident und 4 bis 6 Mitglieder werden vom Verwaltungsrat der Stifterfirmen, die 3 übrigen Mitglieder von den Kassennmitgliedern gewählt. Hermann Plüss-Steffen, von Luzern und Murgenthal, in Luzern, ist Präsident; Walter Pfenniger, von Luzern und Büren, in Luzern, ist Vizepräsident; Hugo Kayser, von Stans, in Oberdorf (Nidwalden), ist Sekretär. Der Präsident oder der Vizepräsident führt mit dem Sekretär des Stiftungsrates Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: im Bureau der Stifterfirmen.

16. Dezember 1967.
Fürsorge-Sparkasse der Schnyder, Plüss & Cie. A.-G. Rozloch, in Rozloch, Gemeinde Ennetmoos (SHAB. Nr. 265 vom 10. November 1956, Seite 2845). Gemäss öffentlicher Urkunde über den Beschluss des Verwaltungsrates der Stifterfirma und des Stiftungsrates vom 16. November 1967 ist diese Stiftung mit der Stiftung «Fürsorge-Sparkasse der A.-G. für Steinindustrie Rozloch», in Rozloch, Gemeinde Ennetmoos, rückwirkend auf 1. Januar 1967, zu einer Stiftung zusammengelegt worden. Mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 13. Dezember 1967 hat sich die Stiftung aufgelöst und wird, nachdem die Liquidation beendet ist, gelöst.

16. Dezember 1967.
Fürsorge-Sparkasse der A.-G. für Steinindustrie Rozloch, in Rozloch, Gemeinde Ennetmoos (SHAB. Nr. 265 vom 10. November 1956, Seite 2845). Gemäss öffentlicher Urkunde über den Beschluss des Verwaltungsrates der Stifterfirma und des Stiftungsrates vom 16. November 1967 ist diese Stiftung mit der Stiftung «Fürsorge-Sparkasse der Schnyder, Plüss & Cie. A.-G. Rozloch», in Rozloch, Gemeinde Ennetmoos, rückwirkend auf 1. Januar 1967, zu einer Stiftung zusammengelegt worden. Mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 13. Dezember 1967 hat sich die Stiftung aufgelöst und wird, nachdem die Liquidation beendet ist, gelöst.

Solothurn - Soleure - Soletta
 Bureau Grenchen-Bettlach

28. Dezember 1967.
Fürsorge-Stiftung der Grands Magasins Innovation, vormals Meyer Söhne A.G. Grenchen, in Grenchen (SHAB. Nr. 48 vom 26. Februar 1966, Seite 653). Die Unterschrift des ausgeschiedenen Stiftungsratsmitglieds Eugène Baeharach ist erloschen. Als neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde in den Stiftungsrat gewählt: Robert Ador, von Genf, in Coligny (Genf).

Bureau Olten-Gösgen

22. Dezember 1967.
Personalfürsorge der NAGO in Olten, in Olten (SHAB. Nr. 6 vom 11. Januar 1964, Seite 74). Die Unterschrift des Präsidenten des Stiftungsrates Albert Steffen-Wilhelm ist erloschen. Der bisherige

Vizepräsident Georg Wilhelm ist nun Präsident und das bisherige Mitglied Edgar Peter Vizepräsident des Stiftungsrates; beide führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an das Mitglied des Stiftungsrates Heinrich Kneil, von Winterthur, in Lostorf.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

19. Dezember 1967.
Fürsorge-Stiftung der AGIV AG für Immobilien-Verwaltung, in Basel. Unter diesem Namen besteht gemäss Urkunde vom 14. Dezember 1967 eine Stiftung. Zweck: Fürsorge für das Personal sowie dessen Angehörige und Hinterbliebene, insbesondere gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter und Invalidität; Krankheit; Tod und von anderen Fällen unverschuldeter Notlage. Der Stiftungsrat besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Unterschrift zu zweien führen die Mitglieder Albert Rüegg, von Basel, in Birsfelden, als Präsident; Max Refer, von und in Basel und Peter Fischer, von und in Riehen, Domizil: Elisabethenstrasse 41 (bei AGIV AG für Immobilien-Verwaltung).

20. Dezember 1967.
Personalfürsorge-Stiftung der C. Strasser Baugeschäft AG, in Basel. Unter diesem Namen besteht gemäss Urkunde vom 14. Dezember 1967 eine Stiftung. Zweck: Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter beiderlei Geschlechts der Stifterfirma, die aus Gesundheitsgründen, infolge Unfalls oder aus Altersgründen aus der Stifterfirma entlassen werden oder infolge längerer Arbeitsunfähigkeit einer finanziellen Hilfe bedürfen, sowie Unterstützung von Angehörigen verstorbener Angestellter oder Arbeiter. Der Stiftungsrat gehörig der Stifterfirma sind mindestens drei Mitglieder. Unterschrift zu zweien führen die Mitglieder des Stiftungsrates Arthur Zappa, von Zerne, in Basel, Präsident; Peter Leopold, von Thun in Basel und Kurt Götz, von Basel, in Riehen. Domizil: Güterstrasse 165 (bei der Stifterfirma).

St. Gallen - St-Gall - San Gallio

28. Dezember 1967.
Fürsorge-Fonds der Firma Senn Schuhhaus, in St. Gallen (SHAB. Nr. 6 vom 8. Januar 1955, Seite 82). Gemäss Beschluss des Regierungsrates des Kantons St. Gallen als kantonale Aufsichtsbehörde vom 21. November 1967 wurde die Stiftungsurkunde teilweise geändert. Der Name der Stifterfirma lautet nun: «Schuhhaus Senn AG.», derjenige der Stiftung: **Fürsorgefonds der Firma Schuhhaus Senn AG**. Die Unterschrift von Lina Senn-Sonderegger ist erloschen.

Aargau - Argovia - Argovio

27. Dezember 1967.
Personalfürsorge-Stiftung der Forming AG, in Rheinfelden. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 12. Dezember 1967 eine Stiftung. Ihr Zweck ist die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Forming AG», in Rheinfelden, sowie für die Angehörigen und Hinterbliebenen der Begünstigten gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Unfall und anderweitig unverschuldeter Notlage. Organe sind der Vorstand und mehrere Mitglieder bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Dem Stiftungsrat gehören an: Paul Bargetzi, von Riedholz (Solothurn), in Basel, als Präsident; Dr. Hanspeter Zweifel und Rolf Lüdi, beide von und in Basel. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Büro der Stifterfirma.

Waadt - Vaud - Vaud
 Bureau de Lausanne

28 décembre 1967.
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Tesa S.A., à Renens (FOSC. du 17 décembre 1966, page 4010). La signature d'Edmond Wengler est radiée. André Duperrax, de Rougemont, à Renens, est nommé président avec signature collective à deux.
 28 décembre 1967.
Fondation Sylvano, à Lausanne (FOSC. du 10 juillet 1965, page 2177). Nouveau membre du conseil avec signature collective à deux: Hermann Plattner, de Genève et Untervaz (Grisons), à Genève.

Andere gesetzliche Publikationen Altre pubblicazioni legali

Rheinkraftwerk Koblenz AG., in Liquidation, Koblenz

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR
 Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Dezember 1967 hat den Verzicht auf die Wasserkraftkonzession und die Liquidation der Gesellschaft auf den 31. Dezember 1967 beschlossen.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche durch eingeschriebenen Brief unter Beilage der Beweismittel bis 29. Februar 1968 an die Rheinkraftwerk Koblenz AG., Parkstrasse 23, 5400 Baden, zu Händen der Liquidatoren anzumelden. (AA. 11)

5322 Koblenz, den 3. Januar 1968 Rheinkraftwerk Koblenz AG., in Liquidation:
 Die Liquidatoren

Sovereign Exports AG., Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.
 Zweite Veröffentlichung

Die Sovereign Exports AG., Zug, hat die Liquidation beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen anzumelden an Postfach 150, 6300 Zug. (AA. 17)

6301 Zug, den 3. Januar 1968 OBTG-Treuhand

Sondacem S.A., in liquidazione, Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO.

Prima pubblicazione

Con decisione assembleare del 28 settembre 1967, la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 del Codice delle obbligazioni, entro un anno dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società, e/o Fidinam S.A., via Pioda 9, 6900 Lugano. (AA. 18³)
 6900 Lugano, 3 gennaio 1968 Il liquidatore: Ernesto Heim

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank
Banque nationale suisse

Ausweis - Situation 29. Dez./déc. 1967

	Fr.	Veränderungen Changements Fr.
Aktiven - Actif		
Goldbestand - Encaisse or	13 369 747 811.55	+ 205 249 780.85
Devisen - Devises	1 986 712 150.99	+ 51 199 801.33
Kursgesicherte Guthaben bei ausländischen Notenbanken - Avoirs avec garantie de change auprès de banques d'émission étrangères	173 920 000.—	—
Inlandportefeuille - Portefeuille effets sur la Suisse		
Wechsel - Effets de change	142 519 768.45	—
Schatzanweisungen des Bundes - Bons du Trésor de la Confédération suisse	—	+ 5 385 490.30
Lombardvorschüsse - Avances sur nantissement	86 551 059.23	+ 30 407 072.16
Ausländische Schatzanweisungen in sFr. - Bons du Trésor étrangers en fr. s.	432 000 000.—	—
Wertschriften - Titres de couverture	9 173 600.—	—
andere - autres	172 682 001.—	—
Korrespondenten - Correspondants	72 382 549.69	+ 45 702 586.59
im Ausland - en Suisse	14 597 257.81	— 26 150 854.—
Sonstige Aktiven - Autres postes de l'actif	33 761 644.02	— 44 272 743.09
Zusammen - Total	16 494 047 842.74	
Passiven - Passif		
Eigene Gelder - Fonds propres	59 000 000.—	—
Notenumlauf - BILLETS en circulation	11 326 846 725.—	— 213 896 105.—
Täglich fällige Verbindlichkeiten - Engagements à vue: Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie - Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie	3 810 770 003.08	—
übrige täglich fällige Verbindlichkeiten - autres engagements à vue	334 145 477.13	+ 574 153 253.09
Verbindlichkeiten auf Zeit - Engagements à terme	550 000 000.—	— 50 000 000.—
Sonstige Passiven - Autres postes du passif	413 285 637.53	— 42 736 013.95
Zusammen - Total	16 494 047 842.74	

Offizieller Diskontsatz seit 10. Juli 1967 - Taux officiel d'escompte depuis le 10 juillet 1967 3 %
 Offizieller Lombardzinsfuß seit 10. Juli 1967 - Taux officiel pour avance depuis le 10 juillet 1967 3 1/4 %
 Spezialdiskontsatz für Pflichtlagerwechsel seit 1. Oktober 1966 Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires depuis le 1^{er} octobre 1966
 a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln - pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages 3 1/4 %
 b) für übrige Pflichtlager - pour autre stocks obligatoires 3 1/2 %
 4. 6. 1. 68

Auslandspostüberweisungsdienst
Service international des virements postaux

Umrechnungskurs ab 5. Januar 1968 - Cours de conversion dès le 5 janvier 1968
 Belgien und Luxemburg/Belgique et Luxembourg: Fr. 8.75%; Dänemark/Danemark: Fr. 58.40; Deutschland/Allemagne: Fr. 108.65; Frankreich/France: Fr. 88.45; Italien/Italie: Fr. -69⁰⁰; Marokko/Maroc: Fr. 86.70; Niederlande/Pays-Bas: Fr. 120.80; Norwegen/Norvège: Fr. 60.90; Oesterreich/Autriche: Fr. 16.83; Schweden-Suède: Fr. 84.35.
 Grossbritannien und Irland (Eire*)/Grande-Bretagne et Irlande (Eire)*: 1 £ = Fr. 10.47⁷; Zahlungen durch Vermittlung der (paiements par intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. 40-600 Basel/Bâle. 4. 6. 1. 68

Devisenkurse für den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland

Liste Nr. 437 vom 4. Januar 1968 der Schweizerischen Verrechnungsstelle Zürich

Auszahlungen	Kurse gültig bis auf weiteres	Einzahlungen
371.747	Bulgarien	371.747
34.982	Jugoslawien (ab 1. 1. 66)	34.982
107.840	Polen Warenverkehr (ab 1. 1. 68)	108.377
17.973	Uebrige Zahlungen (dito)	18.063
71.932	Rumänien	71.932
60.55	Tschechoslowakei	60.92
36.969	Ungarn	37.523
		4. 6. 1. 68

Uganda

Einfuhrvorschriften

Gemäss der «External trade (Prohibition of the importation of goods), Order vom 30. November 1967» ist für die Einfuhr der in nachstehender Liste aufgeführten Waren die Vorlage einer individuellen Bewilligung erforderlich. Alle übrigen Waren werden unter einem «Open General Licence Scheme» zugelassen.

Uganda

Prescriptions en matière d'importation

Selon la «External trade (Prohibition of the importation of goods), Order» du 30 novembre 1967, l'importation des marchandises énumérées dans la liste ci-après est assujettie à la présentation d'un permis individuel. Toutes les autres marchandises sont admises à l'importation sous un «Open General Licence Scheme».

Item code.	Division Number, Group Number and Items.
	Division 01—Meat and Meat Preparations.
013 8 1	013 Meat in Airtight Containers, n.e.s., and Meat Preparations, whether or not in airtight containers. Canned beef.

Item code.	Division Number, Group Number and Items.	Item code.	Division Number, Group Number and Items.
	Division 04—Cereals and Cereal Preparations.		
048 3 0	048 Cereal Preparations and Preparations of Flour and Starch of Fruits and Vegetables. Macaroni, spaghetti, noodles, vermicelli and similar products. Bakery products, e.g. bread, biscuits, cakes: Biscuits. Other bakery products, i.e. bread and cakes.	652 2 5	Dyed in the piece—other
048 4 1		652 2 6	Printed Khangas
048 4 9		652 2 7	Printed, other
	Division 05—Fruit and Vegetable.	652 2 9	Other (including cotton velvets, plushes, corduroy and furnishing fabrics).
053 3 1	053 Fruit Preserved and Fruit Preparations. Jams, marmalades, fruit jellies, fruit purees and pastes: Jams, marmalades and fruit jellies. Fruit juices and vegetable juices, unfermented, whether or not frozen: Passion-fruit juice. Lemonade and flavoured waters, non-alcoholic. Finsapple juice. Tomato juice. Other fruit juices.	653 4 1	653 Textile Fabrics, Woven (not including Narrow or Special Fabrics), other than Cotton Fabrics. Jute fabrics, woven: Hessian and sacking in the piece. Other. Fabrics, woven, of synthetic fibres, of regenerated (artificial) fibres and glass fibre: Grey (unbleached). Bleached. Coloured (woven of coloured yarn or of yarn of different colours). Dyed in the piece. Printed. Other (including velvets, plushes, furnishing fabrics, etc.).
053 5 1		653 5 1	655 Special Textile Fabrics and Related Products. Cordage cables, ropes, twines and manufactures thereof (fishing nets, ropemakers' wares): Cordage, rope, twine of cotton. Cordage, rope, twine of jute. Cordage, rope, twine of sisal. Cordage, rope, twine of other fibres. Fishing nets and netting including fishing lines.
053 5 2		653 5 2	656 Made-up Articles, Wholly or Chiefly of Textile Materials, n.e.s.
053 5 3		653 5 3	Bags and sacks of textile materials: Jute bags and sacks. Sisal bags and sacks. Other including bags and sacks made of mixed fibres.
053 5 9		653 5 4	Blankets, and travelling rugs: Woolen. Cotton. Other, n.e.s.
	Division 06—Sugar, Sugar Preparations and Honey.	653 5 5	Made-up articles of textile materials, n.e.s.: Bed sheets, bed spreads, table cloths, towels and similar articles.
062 0 0	062 Sugar Confectionery and Other Sugar Preparations (except Chocolate Confectionery). Sugar confectionery and other sugar preparations (except chocolate confectionery).	655 6 1	Division 66—Non-Metallic Mineral Manufactures, n.e.s.
	Division 11—Beverages.	655 6 2	661 Lime, Cement and Fabricated Building Materials, except Glass and Clay Materials. Cement: Cement, portland. Cement, building, other. Building materials of asbestos-cement and fibre-cement and of unfired non-metallic minerals, n.e.s.: Asbestos cement pipes. Asbestos and asbestos cement sheets, ridgings, gut-terings and tiles.
111 0 1	111 Non-alcoholic Beverages, n.e.s. Waters, mineral, aerated and table.	655 6 3	667 Pearls and Precious and Semi-precious Stones, Unworked or Worked. Diamonds (other than industrial diamonds), not set or strung. Other.
111 0 2	112 Alcoholic Beverages. Beer (including ale, stout, porter).	655 6 4	Division 68—Non-Ferrous Metals
112 3 0	122 Tobacco Manufactures. Cigars and cheroots (including cigarillos). Cigarettes. Tobacco, manufactured (including smoking and chewing tobacco, snuff): Snuff. Tobacco manufactured, n.e.s.	655 6 5	684 Aluminium. Aluminium and aluminium alloys, worked: Circles. Corrugated sheets.
122 1 0		656 6 1	Division 69—Manufactures of Metal, n.e.s.
122 2 0		656 6 2	691 Finished Structural Parts and Structures, n.e.s. Finished structural parts and structures of iron or steel: Steel doors and windows.
122 3 1		656 6 3	692 Metal Containers for Storage and Transport. Casks, drums, boxes, cans and similar commercial containers used for transport of goods.
122 3 9		656 6 4	693 Wire Products (excluding Electric) and Fencing Grills. Wire of iron and steel, of types used for fencing: Barbed wire. Fencing wire, other.
	Division 51—Chemical Elements and Compounds.	656 6 5	694 Nails, Screws, Nuts, Bolts, Rivets and similar articles of Iron, Steel or of Copper. Nails, wire, round, of a length from 0.5" to 7.0" only. Screws, wood only. Tools for use in the Hand or in Machines. Hand tools of a kind mainly used in agriculture or forestry: Hoes (Jembes). Axes. Other tools for use in the hand or in machines: Shovels. Pickaxes.
513 2 2	513 Inorganic Chemicals: Elements, Oxides and Halogen Salts. Chemical elements, n.e.s.: Sulphur, sublimed or precipitated; colloidal sulphur. Sulphuric acid; oleum.	661 2 1	697 Household Equipment of base Metals. Domestic utensils of base metals: Enamelled holloware. Aluminium ware, domestic (excluding electrical).
513 3 3	514 Other Inorganic Chemicals. Sodium silicate.	661 2 2	698 Manufactures of Metal, n.e.s. Miscellaneous articles of base metal: Crown corks. Articles of base metals, n.e.s. Earthenware (karais).
514 0 4		661 2 4	Division 71—Machinery, other than Electric.
	Division 53—Dyeing Tanning and Colouring Materials.	661 8 1	719 Machinery and Appliances (other than Electrical) and Machine Parts, n.e.s. Domestic appliances, non-electrical: Domestic refrigerators, non-electrical. Other non-electrical machines: Weighing machinery and weights thereof.
533 3 1	533 Pigments, Paints, Varnishes and Related Materials. Prepared paints, enamels, lacquers, varnishes, including Distempers and Paints as defined in item 104 (b) of the Schedule to the Customs Tariff Act. Distempers. Paints, enamels, lacquers, varnishes.	661 8 2	Division 72—Electrical Machinery, Apparatus and Appliances.
533 3 9		667 2 0	723 Equipment for Distributing Electricity. Equipment for Distributing Electricity. Insulated wire and cable.
	Division 55—Essential Oils and Perfume Materials: Toilet, Polishing and Cleansing Preparations.	667 2 1	724 Telecommunications Apparatus. Television broadcast receivers, whether or not combined with gramophone or radio: Television sets, domestic, complete. Other including spares. Radio broadcast receivers, whether or not combined with gramophone: Wireless receiving sets, domestic, including car radios and radiograms. Other including spares.
553 0 1	553 Perfumery and Cosmetics, Dentifrices and other Toilet Preparations (except Soaps). Dentifrices. Soaps, Cleansing and Polishing Preparations. Soaps: Soap—toilet (including medicinal soap). Other.	667 2 2	725 Domestic Electrical Equipment. Domestic electrical equipment: Domestic refrigerators electrical. Other Electrical Machinery and Apparatus. Batteries and accumulators: Motor vehicle batteries. Cells, dry, for torches, transistor radios, etc.
554 1 1		667 2 3	Division 73—Transport Equipment.
554 1 9		667 2 4	732 Road Motor Vehicles. Passenger motor cars, including station wagons (other than buses or special vehicles), whether or not assembled. Passenger motor cars: Chassis with engines mounted. Motorcycles, motorized cycles and their parts: Motorcycles, auto-cycles.
554 3 0		667 2 9	732 6 0
	Division 56—Fertilizers, Manufactured.	667 2 9	732 9 1
561 1 1	561 Fertilizers, Manufactured. Nitrogenous fertilizers and nitrogenous fertilizer materials (other than natural), n.e.s.: Sulphate of ammonia. Other. Phosphatic fertilizers and phosphatic fertilizer materials (other than natural) (including superphosphates and basic dephosphorization slag): Basic slag (Thomas slag). Superphosphates. Other phosphatic fertilizers and fertilizer materials.	684 2 2	Division 82—Furniture.
561 1 9		684 2 4	821 0 1
561 2 1		684 2 4	821 0 2
561 2 2		684 2 4	821 0 3
561 2 9			
	Division 57—Explosives and Pyrotechnic Products.		
571 1 0	571 Explosives and Pyrotechnic Products. Propellent powders and other prepared explosives. Fuses, primers and detonators. Pyrotechnical articles (fireworks). Hunting and sporting ammunition.		
571 2 0			
571 3 0			
571 4 0			
	Division 59—Chemical Materials and Products, n.e.s.		
599 2 0	599 Chemical Materials and Products, n.e.s. Insecticides, fungicides, disinfectants (including sheep and cattle dressing) and similar preparations. Starches, inulin, gluten; albuminoidal substances; glues: Starches and starch base materials.		
599 5 9			
	Division 61—Leather, Leather Manufactures, n.e.s. and Dressed Fur Skins.		
612 3 1	612 Manufactures of Leather or of Artificial or Reconstituted Leather, n.e.s. Uppers, legs, and other prepared parts of footwear of all materials except of metal or of asbestos: Leather uppers, complete or semi-manufactured for making into footwear.		
	Division 62—Rubber Manufactures n.e.s.		
629 1 1	629 Articles of Rubber, n.e.s. Rubber tyres and tubes for vehicles and aircraft: Bicycle tyres. Bicycle tubes.		
629 1 5			
	Division 63—Wood and Cork and Manufactures (Excluding Furniture).		
631 1 0	631 Veneers, Plywood Boards, «Improved» or Reconstituted Wood and other Wood, Worked, n.e.s. Veneer sheets. Plywood (including veneered panels) (block boards). Wood Manufactures, n.e.s. Boxes, cases, crates, complete, whether or not assembled (including tea-chests).		
631 2 0			
632 1 0			
	Division 64—Paper, Paperboard and Manufactures thereof.		
641 3 0	641 Paper and Paperboard. Kraft paper and kraft paperboard. Fibreboards and other building boards of wood pulp or of vegetable fibres: Chipboard (Particle board). Articles made of Paper Pulp, of Paper or of Paperboard. Paper bags, paperboard boxes and other containers of paper or paperboard including suitcases.		
641 6 1			
642 1 0			
642 3 0			
	Division 65—Textile Yarn, Fabrics, Made-up Articles and Related Products.		
652 1 0	652 Cotton Fabrics, Woven (not including Narrow or Special Fabrics). Cotton fabrics, woven, grey (unbleached), not mercerized. Bleached. Coloured (woven of coloured yarn or of yarn of different colours). Dyed in the piece—Khaki drill and twill. Dyed in the piece—drills and twills other than khaki.		
652 2 1			
652 2 2			
652 2 3			
652 2 4			

Table with columns: Item code, Division Number, Group Number and Items. Includes categories like Clothing, Footwear, and Miscellaneous Manufactured Articles.

4. 6. 1. 68

Postcheckverkehr, Beitritte Chèques postaux, adhésions

Adlswil: Keller Manfred dipl. El.-Techn. 80-80539. Lüthi Franz Josef Chemiker 80-80531. Müller Karl Malergeschäft 80-67561. Altschwi Giger-Venosta PAU 40-27520. Alpachstätt: Hess Josef mech. Werkstätte 60-15198. Alttau: Nägeli Otto Restaurant Schiff 85-2182. Arlesheim: Kath. Kindergarten 40-29975. Au (ZH): Tellenbach Kurt Verreter 80-80543. Ayent: Fanfani La Municipale 19-9154. Baden: Bollinger-Zelwegger H. 80-8160. Basch: Basler Frauenverein am Heuberg Tagessheim Sperrstrasse 44-29841. Beck-Hildbrand Clara 40-61360. Brunner-Zimmerli J. Dr. 40-60079. Engler Kurt Schnellseifer für Radio und Television 40-28549. Hess Guido Archivar 40-61366. Heggmann-Häfflinger Erich 40-61371. Juno André Tapezierer Dekorateur 40-29527. Känel Hans Rechercher 40-61370. Leuenberger Rudolf kaufm. Angestellter 40-61323. Lung Ernst R. Vertrieb von Neuheiten 40-30167. Oberli-Barth E. 40-35041. Obacht Hansbry Barbara Frl. Sekretärin 45-10179. Bellikon: Gerber Kurt Konstrukteur 30-20288. Bellinzona: Aiani Pietro 65-7080. Aldini Sergio Ing ass Ticino 5165-6749. Gioventù musicale svizzera sezione di Bellinzona 65-1282. Gozzi Alessandro 65-6744. Mariotti Giovanni 65-3125. Organizzazione giovanile club alpino svizzero sezione Leventina 65-4166. Belp: Böhmle Waldemar Zahnarzt 30-6722. Beringen: Heller Johanna Frau 82-5364. Bern: Bachmann Ida Frl. Rechnungsführerin 30-29526. Baumgartner Leo 80-14080. Comité d'action contre le massacre des phoques 30-3933. Film-Radio- und Fernsehendienst der evang. ref. Kirchen der deutschen Schweiz Pfr. D. Rindlisbacher 30-5448. Geisinger Peter Antikschreiner 30-34539. Gerber B. Caltex Service-Station 30-30614. Gugolz Claire Frl. Sekretärin 30-26346. Kleinviehzüchter (Der) Verbandsdruckerei AG 30-466. Klingling Margrit Frl. Handweberin 30-26810. Oeschger Hans privat 30-30158. PIT-Union Sekt. Bern Post. Fahnenfonds 30-26476. Ruffly Jean ing. chim. dipl. 30-31016. Santschi Hans Maler 30-27833. Vereinigung industrieller graphischer Unternehmen 30-23671. Biasca: Unione consumatori impiegati fede-

rali 65-5981. Biel-Bienne: Luder Fritz Heizungen Sven 25-1619. Binninger: Bauer Richard Service-Techniker 40-61376. Huber-van Marken Rolph K. 40-33526. Kühn A. Liegenschaft Höhenweg 40-30824. Bolligen: Scharen Heinz 30-21590. Bonstegen: Amstein-Roth Hans Elektro-techniker 80-6716. Le Brassus: Aubert Fritz Agenturleiter 10-25130. Bremgarten (AG): Heilmann Emma Frau Wwe. Eisenwaren 50-3793. Bremgarten (AG): Rosenkranz Heinrich Kaufmann 30-3490. Briente sopra Minusio: Schmid Nelly dr 65-7341. Brugg (AG): Frauenturnverein Windisch 50-13452. Schmid Rudolf 50-14218. Brünisried: Kirchenbau 17-1460. Buchs (AG): Reber A. 50-20290. Bulle: Hartmann Sylvia Frau kaufm. Angestellte 17-8133. Burgdorf: Kaspar Mariella Gemeindeführerin 34-3006. Burgistein: Kuster Fritz Agenturleiter 10-25130. Bussy-près-Lausanne: Wegmann André repräsentations Mf 80-9899. Camorino: Patrizio di Camorino 65-2990. Cham: Furrer-Nussbaumer Hans Transporte 60-10717. Chancy: Frossard Charles 12-18755. La Chaux-de-Fonds: Action universitaire pour le Vietnam 23-5526. Bloesch-Calame Fernand 23-5537. Boudlader Jacky représentant 23-5532. Géraucia SA gérance Joux-Perret 14-23-5299. Géraucia SA gérance Nord 135 23-5531. Jost Werner 23-5536. Schaad Francis Le 3 mas 23-5533. Service de dépannage agricole 23-5524. Chermignoz: Cher-Mignon SA viande séchée du Valais 19-5843. Chur: Bezirksfürsorge-stelle der Kreise Churwalden-Rhätikon 70-1698. Evang. Kirchenrat Graubünden Auktariat 70-8111. Jud Fritz 70-3209. Komitee Inkassostelle für Alimento 70-3789. Porta Sura AG Baugesellschaft 70-8070. Coirtrin: Bauguis Louis 12-8574. Cortina: Office du baccalaurat international (OBI) 12-4214. Colombier (NE): Heyraud S. 20-077. Comptemont-le-Petit: Violet René transports 10-19159. Conthey: Eglise Notre-Dame des sept douleurs 19-8133. Cortailod: Amicale des contemporains 1932 20-7649. Couvet: Parti socialiste suisse section de Couvet 20-6049. Cressier (NE): Banque cantonale neuchâteloise agence de Cressier 20-5882. Degen Ernest 20-2653. Richard Marie-Louise Mlle 20-6852. Cully: Gyspierre peinture Marcel Chapuisod 18-1964. Dagmersellen: Meyer & Barthel 82-5380. Le Locle: Baudouin René 82-5380. Dagnelieu: Des Diablotins 18-4789. Diessbach B. Büren: Burri Kurt Spengler-Installateur 25-9865. Dietlikon: S. Zürcher kant. Armbrustschützenfest 1968 80-67597. Dongio: Sci Club 65-2946. Dornach (SO): Glog Margrit Matratten-Center Dorneck 40-29562. Duggelin: Herli-Bleuer Walter dipl. Ing. ETH 40-61369. Ebalbins: Droz Paul holoverie bijouterie 10-5093. Eschenbach (LU): Schwarz O. 60-15683. Evolène: Fournier Joseph entrepreneur 19-3767. Flühli (SO): Cerna Roger 18-1875. Küssnacht: Küssnacht CK. AG 40-26021. Fröburg: Meier Franz 17-8141. A. Modoux Gilbert radio-électricien 17-8139. R. Renevey Louis Abbé professeur 17-8143. Gelfingen: Wasserversorgung Sulz 60-20760. Genève: Association du personnel Cern Judo club 12-15014. Banque Procrédit Udry & Cie SA 12-2647. Barde Daniel ingénieur civil Petit-Lancy 12-18253. Equipement et automation 12-3589. Etablissement Cimax L. Genéva 12-18733. de Félde Vronica Mme (Genéva) 18-1875. Küssnacht: Küssnacht hôtel restaurant par l'Aiglon 12-18760. Grünwald E. tableaux Aire 12-9253. Hohl & Goureau SA concerts public 12-1898. Ong SA 12-4765. Régie du Centre SA 12-6933. Stingelin Valentin Aire 12-18758. Gerlafingen: Rettig Rudolf Kaufmann 45-10178. Goppetswil: Kirchenbau 19-6171. Gordveio: Asku cassa di gossau svizzera per malattie e infortuni azienda Vallemaggia 65-5424. Gossau (SG): Frischi Bernard 90-19131. Gerig Walter & Tony Kolb Agentur Küssnacht 90-3227. Grand-Lancy: Schaltegger Rolf 12-18761. Le Grand-Saconnex: Nicollier Jean-Luc 12-18681. Gränichen: Einwohnertkolle 50-1813. Grenchen: Regez Theres Frau 45-1689. Hasle-Rüegsau: Hähni Franz Metzgerei 34-1602. Hedingen: Schweiz. Grütlirkassenkasse Unterverband 236 80-16235. Herisau: Kolakowski's Erben Frau S. Kobel Heilmittelversand 90-19342. Hindelbank: Kavallerie-Reiterverein Hindelbank und Umgebung 34-3010. Hinwil: Spiering Klara: Cerna Roger 18-1875. Hünenberg: Max Inhaber G. Huber Blockflötenbau 10-13307. Illgau: Bürgi Rudolf Fabrikation von Tabakbeuteln u. Schuhhandlung 60-6954. Interlaken: Zürcher Ed. Kattler und Tapezierer Bettwaren Postermöbel u. Vorhänge 30-33565. Sams: Furling Walter Elektrofachgeschäft Filiale Engelberg 60-22581. Kilchberg (BL): Kirchengemeinde Kilchberg-Rünenberg-Zeglingen Renovation Kirche 40-31769. Kilchberg (ZH): Wirth Leo 90-19314. Gerig Walter & Tony Kolb Agentur Küssnacht 90-3227. Grand-jean 10-27522. Finci Michel Dr med. 10-1334. Geffcken: Rainald D. 10-27531. Gérance Immeuble Av. Gust. Coindet 7 Vevey F. Naflayn 10-7177. Gérance Immeuble Av. Gust. Coindet 9 Vevey F. Naflayn 10-9481. Immeubles Av. d'Échallens 10/102 et Ch. des Avelines 1 fiduciaire P. et R. Maillard 10-9067. Matthieu Jules 10-27539. Pidoux Laurent 10-27520. Rosazza Cyrille 10-27527. Trachsel Gilbert 10-27534. Zavattini Pierre agence commerciale 10-17288. Leuzberg: Scheidegger-Iseli B. Frau 50-10161. Scheidegger-Iseli Hans 40-074. Liechtensteig: Kath. Kirchenbauverein 90-19339. Lignéries: Löfel Werner Les Ravières 20-4561. Locarno: Lavasoli chimica S. Brunschweiler 65-4424. Luzern: Atelier für Werbephotographie AG 60-19388. Benz Theo 60-11232. Blumen Tribelhorn AUX arts des fleurs 60-17984. Ottiger Susi 60-20907. Helmstetter Paul Walter 60-22477. Schweiz. Mundharmonika Interessens Gemeinschaft SM 60-18843. Lyss: Kirchenbau Clubverein 17-8145. Strauss-Dahinden Josef 17-8147. Medeglia: Richina Giuseppe e Ointia 65-1779. Merenschwand: Meier Eugen Sägerei und Holzhandlung 50-11352. Meyrin: Allemann Erwin 12-18756. Eglise de Meyrin-Cité 12-8355. Mittelhäusern: Wegmüller H. El. Anlagen 30-31573. Monte Carasso: Richina Marco e Giuliana 65-6333. Montreux: A l'Imagerie G. Badoux & J. P. Duchoud 18-4174. Morges: Lasseur Willy 10-25397. Muttenz: Vogt-Grat Max 40-60714. Neerach: Jakob Wagnere 80-67624. Neuchâtel: Association des riverains de Portaban est 20-2062. Club haléophile de Neuchâtel 20-5354. Erdell Igo

20-8304. de Salis Sker 20-7818. Gillette (Switzerland) Limited 80-13122. Neuenegg: Schlegel Ursula Frl. Sekretärin 30-27957. Limonensaus am Rheinfalt: Becker-Kuhn Anna 82-5377. Egg-Kuhn 82-5372. Niederjessen: Bitterli Ernst 50-14631. Niederried B. Interlaken: Schulzahnfliege 30-29668. Nyon: Victor Louis 12-18759. Oberbasli: Betriebs- und Gemeindefammannt Niederhasli 80-32041. Olivone: Hakalina Giamboni Guglielmo 65-3772. Orpund: Parramt Gottstatt 25-11054. Orselina: Rossi-Bianconi Ede e Giovanna 65-7047. Ostermündigen: Beutler Rosmarie Frl. Vorhang-Aktier 30-31372. Melier-Hans-Dieter Betriebschemiker 30-34538. Woodtli Klaus 14-0806. Kaufmann 82-5372. Niederjessen: Bitterli Ernst 50-14631. Niederried B. Interlaken: Schulzahnfliege 30-29668. Nyon: Victor Louis 12-18759. Oberbasli: Betriebs- und Gemeindefammannt Niederhasli 80-32041. Olivone: Hakalina Giamboni Guglielmo 65-3772. Orpund: Parramt Gottstatt 25-11054. Orselina: Rossi-Bianconi Ede e Giovanna 65-7047. Ostermündigen: Beutler Rosmarie Frl. Vorhang-Aktier 30-31372. Melier-Hans-Dieter Betriebschemiker 30-34538. Woodtli Klaus 14-0806. Kaufmann 82-5372. Niederjessen: Bitterli Ernst 50-14631. Niederried B. Interlaken: Schulzahnfliege 30-29668. Nyon: Victor Louis 12-18759. Oberbasli: Betriebs- und Gemeindefammannt Niederhasli 80-32041. Olivone: Hakalina Giamboni Guglielmo 65-3772. Orpund: Parramt Gottstatt 25-11054. Orselina: Rossi-Bianconi Ede e Giovanna 65-7047. Ostermündigen: Beutler Rosmarie Frl. Vorhang-Aktier 30-31372. Melier-Hans-Dieter Betriebschemiker 30-34538. Woodtli Klaus 14-0806. Kaufmann 82-5372. Niederjessen: Bitterli Ernst 50-14631. Niederried B. Interlaken: Schulzahnfliege 30-29668. Nyon: Victor Louis 12-18759. Oberbasli: Betriebs- und Gemeindefammannt Niederhasli 80-32041. Olivone: Hakalina Giamboni Guglielmo 65-3772. Orpund: Parramt Gottstatt 25-11054. Orselina: Rossi-Bianconi Ede e Giovanna 65-7047. Ostermündigen: Beutler Rosmarie Frl. Vorhang-Aktier 30-31372. Melier-Hans-Dieter Betriebschemiker 30-34538. Woodtli Klaus 14-0806. Kaufmann 82-5372. Niederjessen: Bitterli Ernst 50-14631. Niederried B. Interlaken: Schulzahnfliege 30-29668. Nyon: Victor Louis 12-18759. Oberbasli: Betriebs- und Gemeindefammannt Niederhasli 80-32041. Olivone: Hakalina Giamboni Guglielmo 65-3772. Orpund: Parramt Gottstatt 25-11054. Orselina: Rossi-Bianconi Ede e Giovanna 65-7047. Ostermündigen: Beutler Rosmarie Frl. Vorhang-Aktier 30-31372. Melier-Hans-Dieter Betriebschemiker 30-34538. Woodtli Klaus 14-0806. Kaufmann 82-5372. Niederjessen: Bitterli Ernst 50-14631. Niederried B. Interlaken: Schulzahnfliege 30-29668. Nyon: Victor Louis 12-18759. Oberbasli: Betriebs- und Gemeindefammannt Niederhasli 80-32041. Olivone: Hakalina Giamboni Guglielmo 65-3772. Orpund: Parramt Gottstatt 25-11054. Orselina: Rossi-Bianconi Ede e Giovanna 65-7047. Ostermündigen: Beutler Rosmarie Frl. Vorhang-Aktier 30-31372. Melier-Hans-Dieter Betriebschemiker 30-34538. Woodtli Klaus 14-0806. Kaufmann 82-5372. Niederjessen: Bitterli Ernst 50-14631. Niederried B. Interlaken: Schulzahnfliege 30-29668. Nyon: Victor Louis 12-18759. Oberbasli: Betriebs- und Gemeindefammannt Niederhasli 80-32041. Olivone: Hakalina Giamboni Guglielmo 65-3772. Orpund: Parramt Gottstatt 25-11054. Orselina: Rossi-Bianconi Ede e Giovanna 65-7047. Ostermündigen: Beutler Rosmarie Frl. Vorhang-Aktier 30-31372. Melier-Hans-Dieter Betriebschemiker 30-34538. Woodtli Klaus 14-0806. Kaufmann 82-5372. Niederjessen: Bitterli Ernst 50-14631. Niederried B. Interlaken: Schulzahnfliege 30-29668. Nyon: Victor Louis 12-18759. Oberbasli: Betriebs- und Gemeindefammannt Niederhasli 80-32041. Olivone: Hakalina Giamboni Guglielmo 65-3772. Orpund: Parramt Gottstatt 25-11054. Orselina: Rossi-Bianconi Ede e Giovanna 65-7047. Ostermündigen: Beutler Rosmarie Frl. Vorhang-Aktier 30-31372. Melier-Hans-Dieter Betriebschemiker 30-34538. Woodtli Klaus 14-0806. Kaufmann 82-5372. Niederjessen: Bitterli Ernst 50-14631. Niederried B. Interlaken: Schulzahnfliege 30-29668. Nyon: Victor Louis 12-18759. Oberbasli: Betriebs- und Gemeindefammannt Niederhasli 80-32041. Olivone: Hakalina Giamboni Guglielmo 65-3772. Orpund: Parramt Gottstatt 25-11054. Orselina: Rossi-Bianconi Ede e Giovanna 65-7047. Ostermündigen: Beutler Rosmarie Frl. Vorhang-Aktier 30-31372. Melier-Hans-Dieter Betriebschemiker 30-34538. Woodtli Klaus 14-0806. Kaufmann 82-5372. Niederjessen: Bitterli Ernst 50-14631. Niederried B. Interlaken: Schulzahnfliege 30-29668. Nyon: Victor Louis 12-18759. Oberbasli: Betriebs- und Gemeindefammannt Niederhasli 80-32041. Olivone: Hakalina Giamboni Guglielmo 65-3772. Orpund: Parramt Gottstatt 25-11054. Orselina: Rossi-Bianconi Ede e Giovanna 65-7047. Ostermündigen: Beutler Rosmarie Frl. Vorhang-Aktier 30-31372. Melier-Hans-Dieter Betriebschemiker 30-34538. Woodtli Klaus 14-0806. Kaufmann 82-5372. Niederjessen: Bitterli Ernst 50-14631. Niederried B. Interlaken: Schulzahnfliege 30-29668. Nyon: Victor Louis 12-18759. Oberbasli: Betriebs- und Gemeindefammannt Niederhasli 80-32041. Olivone: Hakalina Giamboni Guglielmo 65-3772. Orpund: Parramt Gottstatt 25-11054. Orselina: Rossi-Bianconi Ede e Giovanna 65-7047. Ostermündigen: Beutler Rosmarie Frl. Vorhang-Aktier 30-31372. Melier-Hans-Dieter Betriebschemiker 30-34538. Woodtli Klaus 14-0806. Kaufmann 82-5372. Niederjessen: Bitterli Ernst 50-14631. Niederried B. Interlaken: Schulzahnfliege 30-29668. Nyon: Victor Louis 12-18759. Oberbasli: Betriebs- und Gemeindefammannt Niederhasli 80-32041. Olivone: Hakalina Giamboni Guglielmo 65-3772. Orpund: Parramt Gottstatt 25-11054. Orselina: Rossi-Bianconi Ede e Giovanna 65-7047. Ostermündigen: Beutler Rosmarie Frl. Vorhang-Aktier 30-31372. Melier-Hans-Dieter Betriebschemiker 30-34538. Woodtli Klaus 14-0806. Kaufmann 82-5372. Niederjessen: Bitterli Ernst 50-14631. Niederried B. Interlaken: Schulzahnfliege 30-29668. Nyon: Victor Louis 12-18759. Oberbasli: Betriebs- und Gemeindefammannt Niederhasli 80-32041. Olivone: Hakalina Giamboni Guglielmo 65-3772. Orpund: Parramt Gottstatt 25-11054. Orselina: Rossi-Bianconi Ede e Giovanna 65-7047. Ostermündigen: Beutler Rosmarie Frl. Vorhang-Aktier 30-31372. Melier-Hans-Dieter Betriebschemiker 30-34538. Woodtli Klaus 14-0806. Kaufmann 82-5372. Niederjessen: Bitterli Ernst 50-14631. Niederried B. Interlaken: Schulzahnfliege 30-29668. Nyon: Victor Louis 12-18759. Oberbasli: Betriebs- und Gemeindefammannt Niederhasli 80-32041. Olivone: Hakalina Giamboni Guglielmo 65-3772. Orpund: Parramt Gottstatt 25-11054. Orselina: Rossi-Bianconi Ede e Giovanna 65-7047. Ostermündigen: Beutler Rosmarie Frl. Vorhang-Aktier 30-31372. Melier-Hans-Dieter Betriebschemiker 30-34538. Woodtli Klaus 14-0806. Kaufmann 82-5372. Niederjessen: Bitterli Ernst 50-14631. Niederried B. Interlaken: Schulzahnfliege 30-29668. Nyon: Victor Louis 12-18759. Oberbasli: Betriebs- und Gemeindefammannt Niederhasli 80-32041. Olivone: Hakalina Giamboni Guglielmo 65-3772. Orpund: Parramt Gottstatt 25-11054. Orselina: Rossi-Bianconi Ede e Giovanna 65-7047. Ostermündigen: Beutler Rosmarie Frl. Vorhang-Aktier 30-31372. Melier-Hans-Dieter Betriebschemiker 30-34538. Woodtli Klaus 14-0806. Kaufmann 82-5372. Niederjessen: Bitterli Ernst 50-14631. Niederried B. Interlaken: Schulzahnfliege 30-29668. Nyon: Victor Louis 12-18759. Oberbasli: Betriebs- und Gemeindefammannt Niederhasli 80-32041. Olivone: Hakalina Giamboni Guglielmo 65-3772. Orpund: Parramt Gottstatt 25-11054. Orselina: Rossi-Bianconi Ede e Giovanna 65-7047. Ostermündigen: Beutler Rosmarie Frl. Vorhang-Aktier 30-31372. Melier-Hans-Dieter Betriebschemiker 30-34538. Woodtli Klaus 14-0806. Kaufmann 82-5372. Niederjessen: Bitterli Ernst 50-14631. Niederried B. Interlaken: Schulzahnfliege 30-29668. Nyon: Victor Louis 12-18759. Oberbasli: Betriebs- und Gemeindefammannt Niederhasli 80-32041. Olivone: Hakalina Giamboni Guglielmo 65-3772. Orpund: Parramt Gottstatt 25-11054. Orselina: Rossi-Bianconi Ede e Giovanna 65-7047. Ostermündigen: Beutler Rosmarie Frl. Vorhang-Aktier 30-31372. Melier-Hans-Dieter Betriebschemiker 30-34538. Woodtli Klaus 14-0806. Kaufmann 82-5372. Niederjessen: Bitterli Ernst 50-14631. Niederried B. Interlaken: Schulzahnfliege 30-29668. Nyon: Victor Louis 12-18759. Oberbasli: Betriebs- und Gemeindefammannt Niederhasli 80-32041. Olivone: Hakalina Giamboni Guglielmo 65-3772. Orpund: Parramt Gottstatt 25-11054. Orselina: Rossi-Bianconi Ede e Giovanna 65-7047. Ostermündigen: Beutler Rosmarie Frl. Vorhang-Aktier 30-31372. Melier-Hans-Dieter Betriebschemiker 30-34538. Woodtli Klaus 14-0806. Kaufmann 82-5372. Niederjessen: Bitterli Ernst 50-14631. Niederried B. Interlaken: Schulzahnfliege 30-29668. Nyon: Victor Louis 12-18759. Oberbasli: Betriebs- und Gemeindefammannt Niederhasli 80-32041. Olivone: Hakalina Giamboni Guglielmo 65-3772. Orpund: Parramt Gottstatt 25-11054. Orselina: Rossi-Bianconi Ede e Giovanna 65-7047. Ostermündigen: Beutler Rosmarie Frl. Vorhang-Aktier 30-31372. Melier-Hans-Dieter Betriebschemiker 30-34538. Woodtli Klaus 14-0806. Kaufmann 82-5372. Niederjessen: Bitterli Ernst 50-14631. Niederried B. Interlaken: Schulzahnfliege 30-29668. Nyon: Victor Louis 12-18759. Oberbasli: Betriebs- und Gemeindefammannt Niederhasli 80-32041. Olivone: Hakalina Giamboni Guglielmo 65-3772. Orpund: Parramt Gottstatt 25-11054. Orselina: Rossi-Bianconi Ede e Giovanna 65-7047. Ostermündigen: Beutler Rosmarie Frl. Vorhang-Aktier 30-31372. Melier-Hans-Dieter Betriebschemiker 30-34538. Woodtli Klaus 14-0806. Kaufmann 82-5372. Niederjessen: Bitterli Ernst 50-14631. Niederried B. Interlaken: Schulzahnfliege 30-29668. Nyon: Victor Louis 12-18759. Oberbasli: Betriebs- und Gemeindefammannt Niederhasli 80-32041. Olivone: Hakalina Giamboni Guglielmo 65-3772. Orpund: Parramt Gottstatt 25-11054. Orselina: Rossi-Bianconi Ede e Giovanna 65-7047. Ostermündigen: Beutler Rosmarie Frl. Vorhang-Aktier 30-31372. Melier-Hans-Dieter Betriebschemiker 30-34538. Woodtli Klaus 14-0806. Kaufmann 82-5372. Niederjessen: Bitterli Ernst 50-14631. Niederried B. Interlaken: Schulzahnfliege 30-29668. Nyon: Victor Louis 12-18759. Oberbasli: Betriebs- und Gemeindefammannt Niederhasli 80-32041. Olivone: Hakalina Giamboni Guglielmo 65-3772. Orpund: Parramt Gottstatt 25-11054. Orselina: Rossi-Bianconi Ede e Giovanna 65-7047. Ostermündigen: Beutler Rosmarie Frl. Vorhang-Aktier 30-31372. Melier-Hans-Dieter Betriebschemiker 30-34538. Woodtli Klaus 14-0806. Kaufmann 82-5372. Niederjessen: Bitterli Ernst 50-14631. Niederried B. Interlaken: Schulzahnfliege 30-29668. Nyon: Victor Louis 12-18759. Oberbasli: Betriebs- und Gemeindefammannt Niederhasli 80-32041. Olivone: Hakalina Giamboni Guglielmo 65-3772. Orpund: Parramt Gottstatt 25-11054. Orselina: Rossi-Bianconi Ede e Giovanna 65-7047. Ostermündigen: Beutler Rosmarie Frl. Vorhang-Aktier 30-31372. Melier-Hans-Dieter Betriebschemiker 30-34538. Woodtli Klaus 14-0806. Kaufmann 82-5372. Niederjessen: Bitterli Ernst 50-14631. Niederried B. Interlaken: Schulzahnfliege 30-29668. Nyon: Victor Louis 12-18759. Oberbasli: Betriebs- und Gemeindefammannt Niederhasli 80-32041. Olivone: Hakalina Giamboni Guglielmo 65-3772. Orpund: Parramt Gottstatt 25-11054. Orselina: Rossi-Bianconi Ede e Giovanna 65-7047. Ostermündigen: Beutler Rosmarie Frl. Vorhang-Aktier 30-31372. Melier-Hans-Dieter Betriebschemiker 30-34538. Woodtli Klaus 14-0806. Kaufmann 82-5372. Niederjessen: Bitterli Ernst 50-14631. Niederried B. Interlaken: Schulzahnfliege 30-29668. Nyon: Victor Louis 12-18759. Oberbasli: Betriebs- und Gemeindefammannt Niederhasli 80-32041. Olivone: Hakalina Giamboni Guglielmo 65-3772. Orpund: Parramt Gottstatt 25-11054. Orselina: Rossi-Bianconi Ede e Giovanna 65-7047. Ostermündigen: Beutler Rosmarie Frl. Vorhang-Aktier 30-31372. Melier-Hans-Dieter Betriebschemiker 30-34538. Woodtli Klaus 14-0806. Kaufmann 82-5372. Niederjessen: Bitterli Ernst 50-14631. Niederried B. Interlaken: Schulzahnfliege 30-29668. Nyon: Victor Louis 12-18759. Oberbasli: Betriebs- und Gemeindefammannt Niederhasli 80-32041. Olivone: Hakalina Giamboni Guglielmo 65-3772. Orpund: Parramt Gottstatt 25-11054. Orselina: Rossi-Bianconi Ede e Giovanna 65-7047. Ostermündigen: Beutler Rosmarie Frl. Vorhang-Aktier 30-31372. Melier-Hans-Dieter Betriebschemiker 30-34538. Woodtli Klaus 14-0806. Kaufmann 82-5372. Niederjessen: Bitterli Ernst 50-14631. Niederried B. Interlaken: Schulzahnfliege 30-29668. Nyon: Victor Louis 12-18759. Oberbasli: Betriebs- und Gemeindefammannt Niederhasli 80-32041. Olivone: Hakalina Giamboni Guglielmo 65-3772. Orpund: Parramt Gottstatt 25-11054. Orselina: Rossi-Bianconi Ede e Giovanna 65-7047. Ostermündigen: Beutler Rosmarie Frl. Vorhang-Aktier 30-31372. Melier-Hans-Dieter Betriebschemiker 30-34538. Woodtli Klaus 14-0806. Kaufmann 82-5372. Niederjessen: Bitterli Ernst 50-14631. Niederried B. Interlaken: Schulzahnfliege 30-29668. Nyon: Victor Louis 12-18759. Oberbasli: Betriebs- und Gemeindefammannt Niederhasli 80-32041. Olivone: Hakalina Giamboni Guglielmo 65-3772. Orpund: Parramt Gottstatt 25-11054. Orselina: Rossi-Bianconi Ede e Giovanna 65-7047. Ostermündigen: Beutler Rosmarie Frl. Vorhang-Aktier 30-31372. Melier-Hans-Dieter Betriebschemiker 30-34538. Woodtli Klaus 14-0806. Kaufmann 82-5372. Niederjessen: Bitterli Ernst 50-14631. Niederried B. Interlaken: Schulzahnfliege 30-29668. Nyon: Victor Louis 12-18759. Oberbasli: Betriebs- und Gemeindefammannt Niederhasli 80-32041. Olivone: Hakalina Giamboni Guglielmo 65-3772. Orpund: Parramt Gottstatt 25-11054. Orselina: Rossi-Bianconi Ede e Giovanna 65-7047. Ostermündigen: Beutler Rosmarie Frl. Vorhang-Aktier 30-31372. Melier-Hans-Dieter Betriebschemiker 30-34538. Woodtli Klaus 14-0806. Kaufmann 82-5372. Niederjessen: Bitterli Ernst 50-14631. Niederried B. Interlaken: Schulzahnfliege 30-29668. Nyon: Victor Louis 12-18759. Oberbasli: Betriebs- und Gemeindefammannt Niederhasli 80-32041. Olivone: Hakalina Giamboni Guglielmo 65-3772. Orpund: Parramt Gottstatt 25-11054. Orselina: Rossi-Bianconi Ede e Giovanna 65-7047. Ostermündigen: Beutler Rosmarie Frl. Vorhang-Aktier 30-31372. Melier-Hans-Dieter Betriebschemiker 30-34538. Woodtli Klaus 14-0806. Kaufmann 82-5372. Niederjessen: Bitterli Ernst 50-14631. Niederried B. Interlaken: Schulzahnfliege 30-29668. Nyon: Victor Louis 12-18759. Oberbasli: Betriebs- und Gemeindefammannt Niederhasli 80-32041. Olivone: Hakalina Giamboni Guglielmo 65-3772. Orpund: Parramt Gottstatt 25-11054. Orselina: Rossi-Bianconi Ede e Giovanna 65-7047. Ostermündigen: Beutler Rosmarie Frl. Vorhang-Aktier 30-31372. Melier-Hans-Dieter Betriebschemiker 30-34538. Woodtli Klaus 14-0806. Kaufmann 82-5372. Niederjessen: Bitterli Ernst 50-14631. Niederried B. Interlaken: Schulzahnfliege 30-29668. Nyon: Victor Louis 12-18759. Oberbasli: Betriebs- und Gemeindefammannt Niederhasli 80-32041. Olivone: Hakalina Giamboni Guglielmo 65-3772. Orpund: Parramt Gottstatt 25-11054. Orselina: Rossi-Bianconi Ede e Giovanna 65-7047. Ostermündigen: Beutler Rosmarie Frl. Vorhang-Aktier 30-31372. Melier-Hans-Dieter Betriebschemiker 30-34538. Woodtli Klaus 14-0806. Kaufmann 82-5372. Niederjessen: Bitterli Ernst 50-14631. Niederried B. Interlaken: Schulzahnfliege 30-29668. Nyon: Victor Louis 12-18759. Oberbasli: Betriebs- und Gemeindefammannt Niederhasli 80-32041. Olivone: Hakalina Giamboni Guglielmo 65-3772. Orpund: Parramt Gottstatt 25-11054. Orselina: Rossi-Bianconi Ede e Giovanna 65-7047. Ostermündigen: Beutler Rosmarie Frl. Vorhang-Aktier 30-31372. Melier-Hans-Dieter Betriebschemiker 30-34538. Woodtli Klaus 14-0806. Kaufmann 82-5372. Niederjessen: Bitterli Ernst 50-14631. Niederried B. Interlaken: Schulzahnfliege 30-29668. Nyon: Victor Louis 12-18759. Oberbasli: Betriebs- und Gemeindefammannt Niederhasli 80-32041. Olivone: Hakalina Giamboni Guglielmo 65-3772. Orpund: Parramt Gottstatt 25-11054. Orselina: Rossi-Bianconi Ede e Giovanna 65-7047. Ostermündigen: Beutler Rosmarie Frl. Vorhang-Aktier 30-31372. Melier-Hans-Dieter Betriebschemiker 30-34538. Woodtli Klaus 14-0806. Kaufmann 82-5372. Niederjessen: Bitterli Ernst 50-14631. Niederried B. Interlaken: Schulzahnfliege 30-29668. Nyon: Victor Louis 12-18759. Oberbasli: Betriebs- und Gemeindefammannt Niederhasli 80-32041. Olivone: Hakalina Giamboni Guglielmo 65-3772. Orpund: Parramt Gottstatt 25-11054. Orselina: Rossi-Bianconi Ede e Giovanna 65-7047. Ostermündigen: Beutler Rosmarie Frl. Vorhang-Aktier 30-31372. Melier-Hans-Dieter Betriebschemiker 30-34538. Woodtli Klaus 14-0806. Kaufmann 82-5372. Niederjessen: Bitterli Ernst 50-14631. Niederried B. Interlaken: Schulzahnfliege 30-29668. Nyon: Victor Louis 12-18759. Oberbasli: Betriebs- und Gemeindefammannt Niederhasli 80-32041. Olivone: Hakalina Giamboni Guglielmo 65-3772. Orpund: Parramt Gottstatt 25-11054. Orselina: Rossi-Bianconi Ede e Giovanna 65-7047. Ostermündigen: Beutler Rosmarie Frl. Vorhang-Aktier 30-31372. Melier-Hans-Dieter Betriebschemiker 30-34538. Woodtli Klaus 14-0806. Kaufmann 82-5372. Niederjessen: Bitterli Ernst 50-14631. Niederried B. Interlaken: Schulzahnfliege 30-29668. Nyon: Victor Louis 12-18759. Oberbasli: Betriebs- und Gemeindefammannt Niederhasli 80-32041. Olivone: Hakalina Giamboni Guglielmo 65-3772. Orpund: Parramt Gottstatt 25-11054. Orselina: Rossi-Bianconi Ede e Giovanna 65-7047. Ostermündigen: Beutler Rosmarie Frl. Vorhang-Aktier 30-31372. Melier-Hans-Dieter Betriebschemiker 30-34538. Woodtli Klaus 14-0806. Kaufmann 82-5372. Niederjessen: Bitterli Ernst 50-14631. Niederried B. Interlaken: Schulzahnfliege 30-29668. Nyon: Victor Louis 12-18759. Oberbasli: Betriebs- und Gemeindefammannt Niederhasli 80-32041. Olivone: Hakalina Giamboni Guglielmo 65-3772. Orpund: Parramt Gottstatt 25-11054. Orselina: Rossi-Bianconi Ede e Giovanna 65-7047. Ostermündigen: Beutler Rosmarie Frl. Vorhang-Aktier 30-31372. Melier-Hans-Dieter Betriebschemiker 30-34538. Woodtli Klaus 14-0806. Kaufmann 82-5372. Niederjessen: Bitterli Ernst 50-14631. Niederried B. Interlaken: Schulzahnfliege 30-29668. Nyon: Victor Louis 12-18759. Oberbasli: Betriebs- und Gemeindefammannt Niederhasli 80-32041. Olivone: Hakalina Giamboni Guglielmo 65-3772. Orpund: Parramt Gottstatt 25-11054. Orselina: Rossi-Bianconi Ede e Giovanna 65-7047. Ostermündigen: Beutler Rosmarie Frl. Vorhang-Aktier 30-31372. Melier-Hans-Dieter Betriebschemiker 30-3453

Haben Sie Abfallsorgen???

dann schaffen Sie sich einen «Casper» an

CASPER-Abfallverbrenner kann frei im Hof aufgestellt werden und ist mit einem Rauch- und Funkenfänger versehen.

CASPER-Abfallverbrenner ist ein norwegisches Produkt und wurde bis jetzt in über 5000 Exemplaren an Fabriken, Werkstätten, Bauplätze, Gärtnereien, Campingplätze usw. verkauft.

CASPER-Abfallverbrenner wird überall dort gebraucht, wo regelmässig Abfall anfällt. Nicht für flüssige Brennstoffe.

CASPER-Abfallverbrenner ist in 3 Grössen mit 280 Liter, 800 Liter und 2000 Liter Inhalt lieferbar.

CASPER-Abfallverbrenner sollte auch bei Ihnen nicht fehlen.

Verlangen Sie noch heute die unverbindlichen Angaben durch

INTEREX, Hofackerstrasse 12, 4132 Muttenz, Tel. (061) 41 15 63

Agent für die Westschweiz: J. Lohner, Case postale 86
1012 Lausanne-Chailly
Tel. (021) 28 68 92



ADANA HAND RUCKMASCHINE
Machen Sie Ihre DRUCKSACHEN selber! Sie können mit einem Minimum an Zeit, ohne lange warten zu müssen und mit viel geringeren Kosten selber. ADANA ist eine richtige DRUCKMASCHINE mit 1000 Gebrauchsmöglichkeiten. Schon ab Fr. 275.- haben Sie eine **HAUSDRECKEREI** Prospekt unverbindlich von der Generalvertretung Carl Federer 6002 LUZERN Veglgasse 29 Telefon 041 / 2 61 53

Englisch in England!

ANGLO-CONTINENTAL SCHOOL OF ENGLISH

BOURNEMOUTH
Staatlich anerkannt. Offizielles Prüfungszentrum der Universität Cambridge und der Londoner Handelskammer.
Hauptkurse 3-8 Monate, mit 30 Stunden pro Woche, Kursbeginn jeden Monat.
Wahlprogramm: Handel, Geschäfts-korrespondenz - Literatur - Technisches Englisch - Sprachlabor
Freisetzer Courses 4-8 Wochen Vorbereitung auf Cambridge-Prüfungen
Ferienkurse Juni bis September 2-8 Wochen mit 20 Stunden pro Woche.

LONDON OXFORD
Ferienkurse im Juli und August in Universitäts-Colleges, 3 und 4 Wochen, 25 Stunden pro Woche, umfassendes Wahlprogramm, Studienfahrten, Einzelzimmer und Verpflegung im College.

COVENTRY BELFAST

Ausführliche Dokumentation für alle Kursorte erhalten Sie unverbindlich von unserem Sekretariat ACSE, 8008 Zürich, Seefeldstr. 45 Telefon 051 47 79 11 Telex 62529

Inserate im SHAB haben stets Erfolg!



Premier «Containerliner Service»

USA - EUROPE - USA

via Anvers, Rotterdam et Le Havre

United States Lines

Connaissances, réservations et renseignements par les agents généraux de fret

GONDRAND FRERES S.A., BALE
Tél. (061) 24 24 70 et ses succursales

JACKY, MAEDER & CIE, BALE
Tél. (061) 24 88 20 et ses succursales

4% Anleihe Compagnie Française des Pétroles, Paris, von 1955

Gemäss den Ausgabebedingungen dieser Anleihe sind im Jahre 1968 10 000 Obligationen von sFr. 1000.- zu tilgen; davon wurden 3600 an der Börse zurückgekauft. Die restlichen 6400 Titel, deren Nummern nachstehend aufgeführt sind, wurden am 19. Dezember 1967 bei der Schweizerischen Kreditanstalt, unter notarieller Aufsicht und im Beisein eines Vertreters der Gesellschaft, zwecks Rückzahlung ab 1. Februar 1968 zu pari ausgetost; die Verzinsung hört mit diesem Datum auf.

Die ausgetosten Titel, versehen mit den Coupons per 1. Februar 1969 und ff., können bei den schweizerischen Geschäftsstellen der auf den Obligationen erwähnten Zahlstellen vorgewiesen werden.

11/20	2541/42	4811/15	8741/47	11719/20	14845/49	17081/85	20101/08	22411	24651/59	27411/15	29130	32301/05	34931/37	37741/50	40071/73	42791/800	44895/90
143/50	2544/47	4814/95	8854/56	11941	14871/73	17087/90	20110	22449/50	24661/62	27417/20	29132/40	32307/10	34939	37771/80	40079/80	42821	45241/46
173	2601/03	4897/99	8864/70	11944/45	14875/76	17104/10	20114	22451	24668/70	27441/46	29131/40	32314/00	34972/80	37841/50	40171/80	42826/28	45249/50
175/80	2609/10	5101/10	8971/75	11948/50	14878/80	17132/40	20278/80	22454/60	24851/60	27459/60	29315/17	32457/60	34981/85	37851/60	40291/300	42831/40	45251/60
266/69	2621/29	5151	8996/9000	11971	14996/15000	17161/68	20291/92	22601	24861/70	27461/70	29320	32521/30	35031/40	37954/60	40311/20	42861/70	45281/88
361/66	2651/55	5153/60	9101/20	11977	15041/46	17170	20296/300	22612/20	24931/35	27491/500	29441/50	32651/54	35161/65	37998/38000	40337/40	42961/64	45294/300
541/50	2676/79	5301/10	9083	11979/80	15048	17171	20322/30	22621/26	24937/40	27524/30	29464/65	32656/60	35241/48	38049/50	40359/60	42966/70	45411/20
551/60	2721/30	5332/37	9088/90	12031/36	15092/53	17271/75	20352/30	22631/60	24941/50	27531/30	29471/60	32701/99	35251	38051	40374/60	42974/64	45454/58
601/04	2747/48	5340	9096/100	12091/100	15081/90	17233/38	20431/50	22631	24944/50	27561/65	29509/10	32764/69	35251/53	38057/60	40501/04	43051/60	45771/75
681/90	2763/70	5383/90	9111/20	12191	15201/10	17251/54	20511/20	22651	25067/67	27601/03	29511/15	32851/60	35256/60	38081/90	40509/10	43161/70	45777/80
761/65	2821/30	5491/500	9131/40	12311/12	15221	17534/40	20611	22657/60	25070	27651/52	29531/35	32861/68	35491/500	38111/12	40531/40	43171/80	45792
801/10	2846/50	5501/08	9177/79	12317/20	15227	17572	20616/19	22751/60	25081/90	27656	29540	32881/90	35526/30	38117/18	40541/50	43241/50	45796/800
846	2861/70	5571	9182/90	12402/08	15281/86	17574/80	20634	22901/09	25111/20	27661/70	29581/90	32981/90	35571/80	38120	40621/24	43341/17	45801
849/50	2901/10	5577/80	9192/200	12411/43	15384/60	17591/600	20636/40	22911/44	25191/200	27699/700	29591/96	33021/30	35581/82	38161/82	40631/36	43320	45807/10
852	2951/60	5684/80	9251/60	12445/50	15371/80	17781/90	20681/90	22948/50	25241/45	27716/20	29598/90	33041/44	35583/80	38169/70	40642	43321/30	45843/50
855/60	2965/60	5723/80	9251/60	12451/20	15381/20	17801/10	20691/90	22951/53	25241/50	27731	29601/04	33041/50	35583/80	38192/200	40644/46	43331/40	45843/50
971/80	3021/28	5731/40	9301/10	12536/40	15482/84	17811/19	20741/46	22957/60	25251/60	27733/40	29609/10	33081/89	35721/23	38201/06	40650	43353	46081/87
1006/10	3041/42	5786/90	9354/80	12541/47	15486/89	17857	20750	23001/05	25261/63	27772/75	29791/800	33171/80	35725/30	38281/85	40721/25	43451/55	46090
1031/40	3044/50	5812/50	9591/600	12552/60	15585/86	17859/60	20761/70	23021/30	25278/80	27777/80	29812/14	33221/22	35776/80	38331/38	40729/30	43459/60	46141
1046/50	3071/72	5932/40	9701/10	12561/70	15588	17911/14	20771/79	23086/88	25494/500	27831/40	29817/20	33228/30	35781/84	38340	40741/50	43471	46351/60
1081/84	3077/79	5981/88	9761/69	12621/30	15590	17918	20871/80	23119/20	25515/16	27841/50	29821/30	33281	35786/90	38341/19	40761/64	43480	46361/63
1151/60	3154/59	6043/48	9875/76	12668/70	15592/84	17921/84	20911/20	23173/75	25519/12	27851/60	29838/90	33283/89	35801/26	38351/64	40767/70	43481/88	46369/70
1249/50	3201/28	6071/79	9881/50	12681/70	15598/600	17982/84	20931/60	23211/13	25531/50	27861/60	29848/90	33283/80	35801/26	38351/64	40767/70	43481/88	46369/70
1271	3268/69	6071/79	9881/50	12681/70	15598/600	17982/84	20931/60	23211/13	25531/50	27861/60	29848/90	33283/80	35801/26	38351/64	40767/70	43481/88	46369/70
1275/76	3275/80	6081/87	9881/50	12681/70	15598/600	17982/84	20931/60	23211/13	25531/50	27861/60	29848/90	33283/80	35801/26	38351/64	40767/70	43481/88	46369/70
1278/80	3375	6090	10021/29	12941/50	15651/54	18141/45	20995/12000	23234/50	25611/20	28181/83	30341/50	33561/70	36214/20	38831/38	40811/60	43591/40	46531/40
1344/50	3377/80	6301/10	10051/57	12971/80	15656/60	18266/70	21001/02	23202/10	25681/88	28185/90	30361/65	33596	36316/17	38340	40961/70	43581/90	46721/22
1351/60	3481/90	6332/35	10061/67	13021/30	15660/70	18342/44	21004/05	23311/18	25712/19	28211/14	30370	33701/10	36319	38903	41001/08	43671/20	46725/30
1411/20	3511/77	6337/40	10061/67	13031/40	15741	18371/80	21007	23347/50	25750/60	28216/20	30411/20	33706/67	36352/55	38906/10	41020	43781/90	47021/26
1442/45	3561/64	6371/80	10092	13031/40	15741/50	18371/80	21010	23347/50	25750/60	28216/20	30411/20	33706/67	36352/55	38906/10	41020	43781/90	47021/26
1446/50	3567/70	6422/30	10092	13121/22	15841/70	18441/48	21061/62	23391/05	25861/70	28251/60	30502	33771/80	36556/60	38917/80	41086/89	43841/50	47091
1551/54	3591/95	6451/52	10095/100	13124/30	15911/20	18541/42	21066	23611	25891	28465/70	30504/10	33801/10	36671/74	39004/07	41094/10	43891/900	47100
1556/60	3597/600	6454/60	10257/60	13161/65	15929/39	18550	21068/70	23651/60	25981/82	28501/10	30594	33811	36676/80	39121	41111/20	43921/30	47261/65
1568/70	3601/02	6581	10309/10	13266/69	15951/54	18571/80	21071/76	23661/70	25984/90	28511	30681/87	33820	36761/62	39125/30	41142/50	43961/70	47267/69
1671/77	3607/10	6588	10501/07	13281/90	15959/60	18601/10	21078/80	23671/72	26035/56	28513/20	30690	33891/99	36764/67	39193	41181	43991/44000	47373/80
1679/80	3611/19	6607/08	10551/60	13331/40	16071/80	18641/50	21113/14	23675/80	26117/80	28565/70	30706/10	33956/60	36769	39196/97	41183/90	44003/05	47601/08
1681/90	3751/55	6624/80	10561/62	13381/40	16081/90	18641/50	21113/14	23675/80	26117/80	28565/70	30706/10	33956/60	36769	39196/97	41183/90	44003/05	47601/08
1701/06	3758/60	6661/80	10561/62	13381/40	16089/90	18671/80	21131/36	23781	26121/80	28571/80	30711/17	33959	36771/80	39201/08	41183/90	44003/05	47601/08
1709/10	3771/74	6731/32	10566/70	13531/40	16131	18671/72	21138/40	23807/10	26297/300	28707/10	31092/100	34021/22	36824/30	39334/39	41301/08	44021/30	47908/10
1781/83	3782/90	6734/40	10561/62	13531/40	16137/40	18676/80	21152/54	23881/89	26301/04	28711	31111/13	34024/29	36831/39	39341/50	41351/53	44051/60	48003/10
1785/90	3791/93	6803/10	10611/20	13719/20	16181/90	18691/700	21201	23921/29	26307/10	28716/20	31151/20	34032/40	36845/50	39351/60	41356/60	44071	48011/17
1791/96	3795	6821	10731/35	13763	16231/40	18841/50	21205/10	23961/66	26331	28731/40	31271/80	34114/20	36911	39441/44	41571/78	44074/76	48031/40
1931/38	3797/800	6824	10823/30	14021/30	16311/18	19001/08	21362	23969/70	26362/66	28751/60	31384/90	34121	36914/20	39446/50	41580	44078/80	48061/96
1944/50	3801/10	6829/29	10831/40	14061	16322/25	19010	21369/70	24011/17	26369/70	28783/90	31571/80	34123/30	36921/30	39453/90	41581/14	44142/50	48077/80
1991/93	3831/60	6871/80	10871/80	14068/69	16383/84	19013/20	21451/60	24019/20	26376/70	28881/8							